

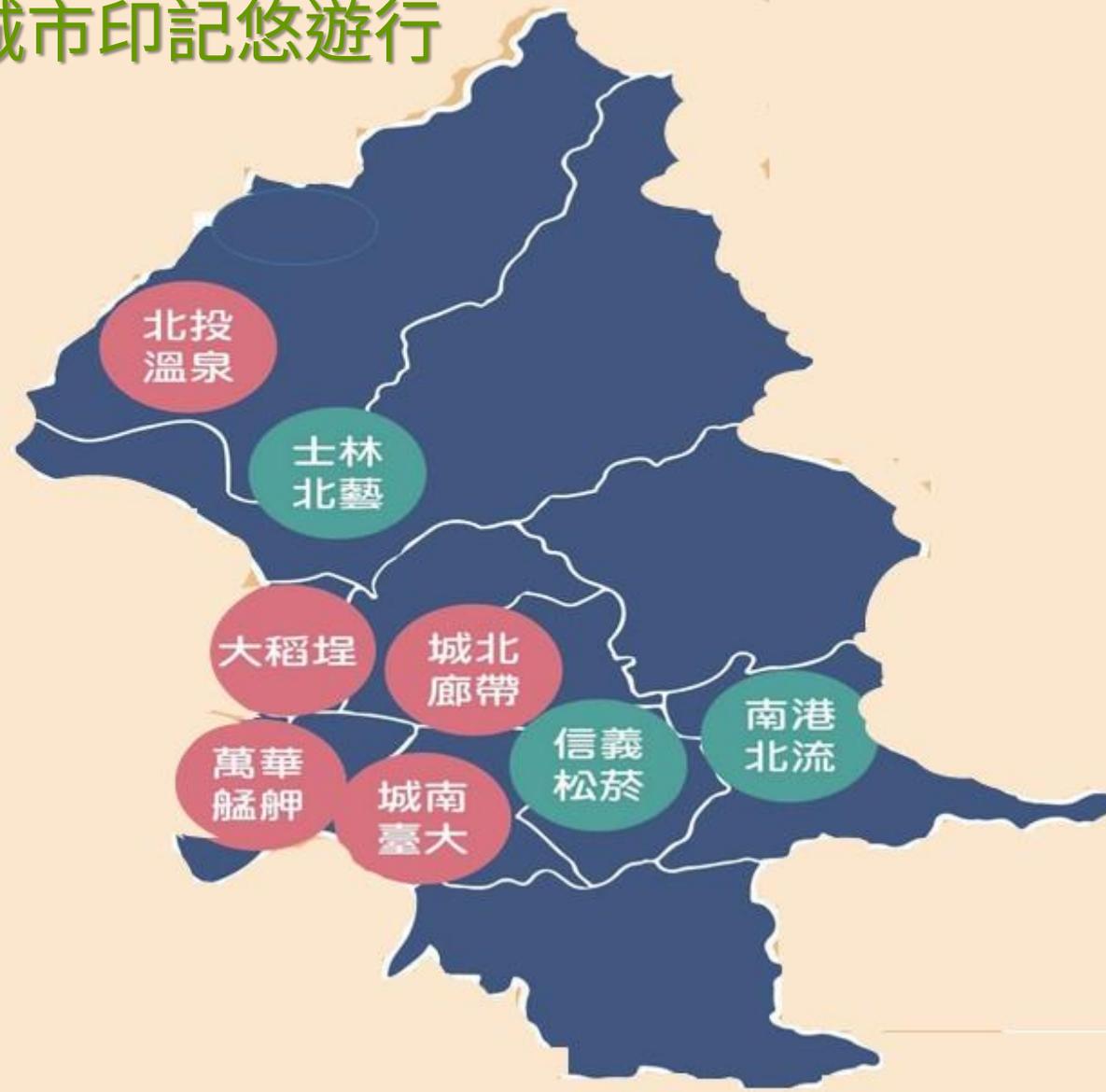
臺北建城 140

城市印記悠遊行

印記區域	導覽布點	設計學校
北投溫泉	<ol style="list-style-type: none">1. 新北投車站2. 北投圖書館3. 溫泉博物館4. 地熱谷	逸仙國小
大稻埕	<ol style="list-style-type: none">1. 十連棟2. URS1273. 鴻翔蔘藥行4. 霞海城隍廟5. 永樂布市	永樂國小
城北廊帶	<ol style="list-style-type: none">1. 台北當代藝術館2. 中山藏藝所3. 台北光點4. 蔡瑞月舞蹈社5. 赤峰街	建成國中
萬華艋舺	剝皮寮歷史街區 <ol style="list-style-type: none">1. 臺北市鄉土教育中心2. 剝皮寮老街3. 特色街屋和空間	老松國小

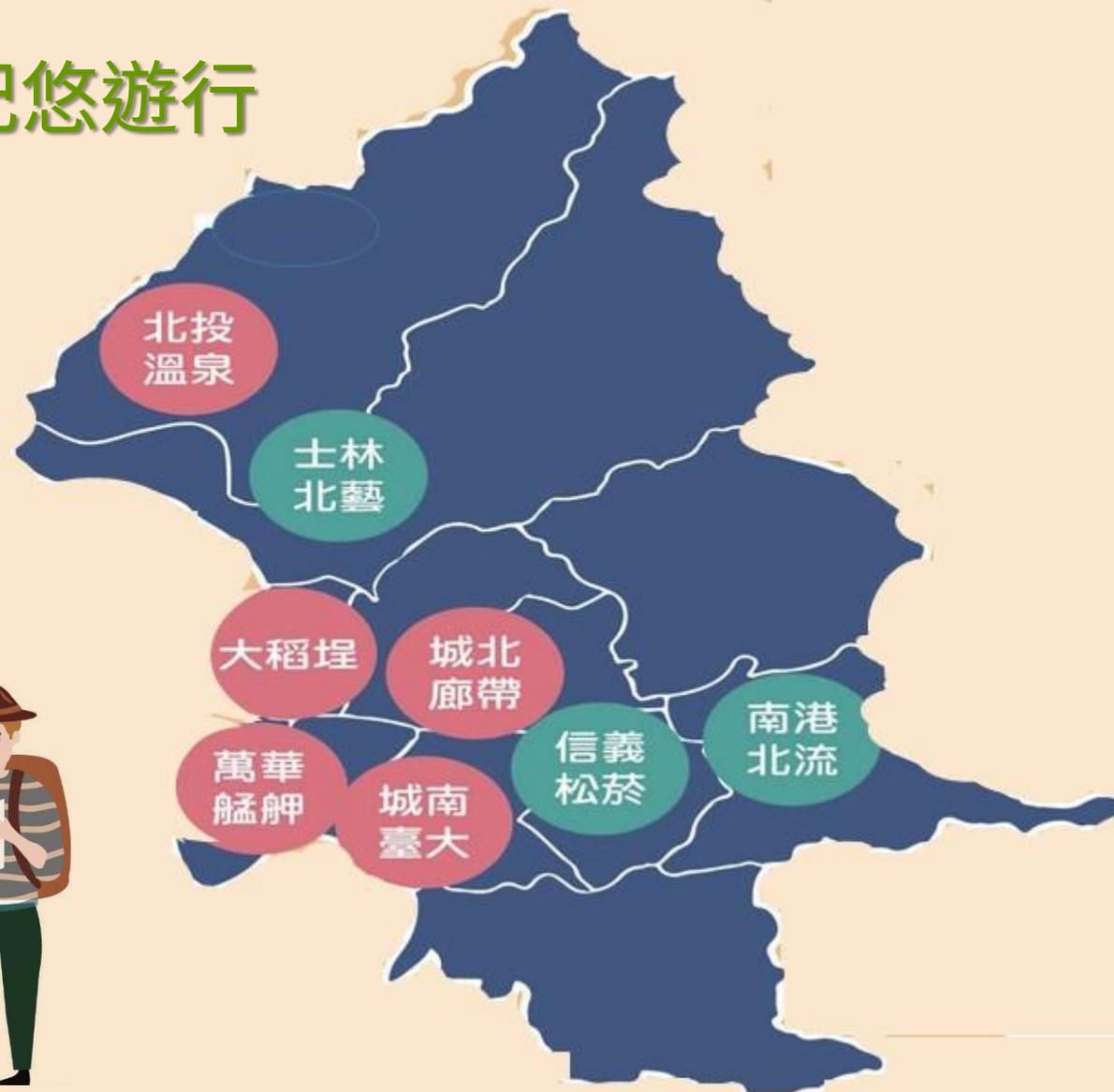
印記區域	導覽布點	設計學校
城南臺大	<ol style="list-style-type: none">1. 量水亭2. 尋寶步道3. 寶藏巖觀音寺4. 青年會館5. 寶村故事館	銘傳國小
士林北藝	<ol style="list-style-type: none">1. 劍潭站2. 北藝3. 士林夜市 (慈誠宮 + 士林市場)4. 前街後街 (神農宮 + 有應公媽廟)	福林國小
信義松菸	<ol style="list-style-type: none">1. 松菸生態池2. 松山菸廠建築3. 松山文創體驗	光復國小
南港北流	<ol style="list-style-type: none">1. 台北流行音樂中心2. 基隆河走讀	南港高中 (國中部)
雙語導覽	<ol style="list-style-type: none">1. 剝皮寮 青草巷2. 大稻埕老街 (霞海城隍廟)3. 士林北藝4. 信義松菸5. 南港北流	南門國小

臺北建城 140 城市印記悠遊行



臺北建城 140 城市印記悠遊行

北投溫泉





Design by IvyChou



Tourist
Beitou Map

● 新北投火車站

臺鐵淡水線僅存之百年車站，可以做為認識北投的入口，了解鐵道生活文化的起點。

(一) 歷史沿革：

1. 前世今生

日治時期為發展新北投地區溫泉觀光產業，興建新北投支線，於 1916 年（大正 5 年）設置「新北投乘降場」後改稱為「新北投驛」，新北投地名，由此而生。新北投車站為北淡線甚至是臺北市僅存的百年車站，其站體為木造結構；然 1988 年因北淡線停駛而走入歷史並將站體拆遷至彰化臺灣民俗村。

2003 年文化資產保存意識抬頭，臺北市政府與民間團體攜手爭取車站回家，幾經波折後，日榮資產股份有限公司有感於臺北市民對於車站返鄉的熱忱與期盼，同意無償捐贈新北投車站予臺北市政府文化局。

車站重組位置於 2016 年以模擬站體試驗交通議題，最後定案於原址附近的七星公園內（即今所見），修復工程隨即展開，並於 2017 年 4 月重組完成再次對外開放。

2. 交通建設

（參考資料：<https://www.xbths.taipei/about.php>）

【館所簡介】新北投車站

日人為了發展新北投地區溫泉觀光產業，興建新北投支線，於 1916 年（大正 5 年）設置「新北投乘降場」，後改稱為「新北投驛」，「新北投」地名由此而生。

為型塑其整體意象，臺北市政府文化局於 2017 年著手規劃設計，2018 年辦理第二期工程，以錨釘

工法施作月臺棚架，並以舊鐵軌、枕木仿舊復原軌道，歷經近 2 年的規劃及興建，更與交通部臺灣鐵路管理局接洽迎回了當年曾往返於淡水線的普通客車，月臺、鐵道及 35TP32850 型客車車廂重新回歸，延續往昔回憶。

(一) 建築特色：

1. 造型特色

新北投車站為北淡線甚至是臺北市僅存的百年車站，其站體為木造結構，簷架下的雕花托座及 1937 年因擴建站體產生的 3+1 組合老虎窗，為車站建築一大特色。

(1) 簷架雕花

以樺相接於木架上，六個木構件所組合的托木梁架，可承重車站屋頂約百分之七十的重量，長廊圖案為九瓣菊花、桔梗及竹葉，短廊則是燕子和垂柳、鈴蘭和澤瀉水紋。

(2) 老虎窗：凸出於屋頂斜面的通風氣窗

車站前後方屋頂各有四個，共八個老虎窗是新北投車站的重要構建，三加一老虎窗其中一個間隔不同，因 1937 年考量遊客數量增加而擴建站體，原三個老虎窗擴建成四個老虎窗的站體，可以通風散熱，促進站內對流功能，維持木造建築良好濕度與溫度，使建築持久保存。

2. 建築維護

（參考資料：<https://dsbadesigninc.com/blog/2020/11/11/>）

木屋不僅冬暖夏涼、抗潮保濕、透氣性強，還蘊涵著醇厚的文化氣息，淳樸典雅。因此木屋享有“會呼吸的房屋”的美譽，是集綠色環保、健康舒適、貼

近自然、使用壽命長和設計風格獨具個性等諸多優勢於一身的健康型建築。

木質結構房屋的維護和保養很不容易，主要要顧慮到以下幾方面：防腐、防蟲、防火、防老化與開裂、日常維護；維護過程中還需要結合實際情況加以考慮，才不會有反效果反而傷害古蹟。

由於新北投車站的木頭建築，其維護方式之一就是透過護木油來進行保養與維護；護木油能滲透入木材內，起到滋養木材的作用，並且有優異的耐候性和防水性，使木材在相同情況下老化速度大大延緩。

因此每年三月新北投車站會舉辦護木油活動，讓社區學子可以親近及愛護屬於在地的古蹟建築，逸仙國小就經常參與新北投火車站擦拭護木遊的活動，讓在地學生可以更親近社區的古蹟。

● 北投圖書館

北投圖書館結合生態、減廢、節能、健康，成為當地人的休閒場所，也成為來到臺北的觀光客必去景點，地下一層，地上二層的建築體，由裡到外都給人舒適的氣氛。

(一) 環境議題

1. 公園生態

(1) 外圍樹木：

建造北投圖書館時，不破壞當初早已在北投公園生長的樹木，這些樹木保持原狀，直至現在，這些綠樹除了在室外綠化扮演重要的角色，也讓北投圖書館更能夠和北投公園創造一個生態系。

(2) 北面臺灣池（蓮花池）：

建築物的北方設置了外接陽臺，讓民眾更輕易的

欣賞大自然，建築物北方並沒有太多的綠色植物，於是蓮花池就成為獨一無二的美景。在北投圖書館落成後，種植了大面積的荷花的臺灣池，儼然成為北面的特色景觀。圖書館藉由蓮花池的陪襯來達到室外綠化的效果，成為獨一無二的美景。

2. 節能減碳

(1) 太陽能板：

屋頂上裝有 96 片太陽能光電板，每片每小時發電 170 瓦，可發電約 16 千瓦，每日發電量，足以提供一般家庭 2 到 3 天的用電。

(2) 燈具：

北投圖書館將傳統的日光燈，全面改換成新型 LED 燈。

(3) 矮書櫃採光：

北投圖書館將所有的書櫃接降低為 110 公分，並與窗戶呈垂直擺放，目的是為了將天然的光線充分的引進室內，讓採光替代大量消耗的燈具，讀者不使用日光燈，也能夠清楚的看清書架上的書同時，採用較矮的書櫃則是為了讓光線照到離窗較遠處，小朋友亦可更容易地拿取書籍，同時也達到了節能減碳的目的。

(二) 建築特色

北投圖書館是臺灣首座綠建築圖書館，外觀形似一艘木船，被譽為美麗的「知識方舟」，裡面宛如森林小木屋，曾被美國網站 Flavorwire.com 評選為全球最美 25 座公立圖書館之一，2015 年國外網站 WHEN ON EARTH 列為全世界最酷 10 大綠建築。

1. 綠建築：綠建築係指在建築生命週期中（指由建材

生產到建築物規劃、設計、施工、使用、管理及拆除之一系列過程)，消耗最少地球資源，使用最少能源及製造最少廢棄物的建築物。

2. 建材選用：環保的建材，也是北投圖書館的一大特色；例如：內外牆面使用再生面磚、窯烤花崗石、小丁掛磚，柱子支撐骨架使用鋼骨、木樑，地板、家具使用木板，屋頂（綠草）、溪邊（攀藤）、戶外（傘型樹）選擇植栽，柱子選用生態塗料，及屋頂搭建太陽能板等。

● 溫泉博物館

日本早期以來，各地的溫泉基本上是人們抵禦寒冷之地，而「公共溫泉浴場」的出現則是與佛教有關；溫泉浴一開始是僧侶沐浴、齋戒的宗教儀式，而後再由寺廟開放給一般的貧苦大眾，同時由於溫泉浴的醫療效果也漸漸在大眾之間口耳相傳，入浴活動也就更加普及化。（王之相（2013）），在當時大城市當中，有鑑於一般家庭並無洗浴設備，以蒸汽浴為主、又可以浸泡半身的公共浴場（public bath or sento，一般翻譯錢湯，收錢泡湯），成為江戶時代都市人民的生活。

（一）溫博館歷史：

1. 日治時期：北投溫泉博物館在日本時代為「北投公共浴場」，由日治時期的臺北廳長井村大吉下令肇劃，總督府建築設計師森山松之助監造，完工於1913年（大正二年）6月17日，為和洋折衷風格的雙層建築，亦為當時東亞最大的溫泉公共浴場。
2. 戰後與頹敗：第二次世界大戰後，公共浴場曾作為中山堂、臺北縣議會招待所、民眾服務處、民防指

揮部與光明派出所等使用，因管理單位更迭而終至荒廢。

3. 復興與轉型（公民運動）：1994年，一群國小師生在鄉土校外教學的過程中，發現形同廢墟的北投公共浴場。為保存古蹟及空間再利用，這群孩子、社區居民及文史工作者一同發起連署陳情書，希望保留浴場。歷經不斷的溝通與協調，北投公共浴場終於在1997年經內政部公告為三級古蹟（現為市定古蹟），1998年10月31日在地方熱心居民與臺北市政府的斥資整修下，以「北投溫泉博物館」之名正式重新開放使用。

（二）館藏特色：

1. 建築本體：

- (1) 仿照日本靜岡縣伊豆山溫泉浴場所建，為日式融合西洋風格的建築，從日本特有的鬼瓦屋頂（用來做為驅邪寓意及雨漏功能），英國維多利亞式的紅磚造型可以一眼判斷。另外，建築本體包含著列柱式羅馬浴池風格，半圓的高窗以及彩繪玻璃，都透漏著它特殊的建築特色。
- (2) 在樓層規劃方面，本建築採行兩層樓的空間規劃，二樓為榻榻米大廳用來泡湯完後的休憩場域，可眺望北投山及建物附近的清幽環境；一樓則為泡湯所在地，擁有大浴池，小浴池等，提供男湯，女湯等使用。
- (3) 該浴場。二樓休憩區設有涼亭、換鞋玄關，以及可供遊客泡湯後乘涼的榻榻米大廳。大廳旁另有一突出平臺「望樓」，可在此欣賞北投山光水色。1923年（大正12年）日本皇太子裕仁抵臺視察，為此，當時臺北廳還在二樓增建「御休所」供皇太子休憩，

其位置就在現今溫博館的視聽室。

(4) 一樓浴池區供民眾從二樓下樓前往更衣泡湯，主要的特色就是以服務男賓為主、由圓拱列柱圍起的羅馬風格大浴池，以及浴池外側迴廊牆上的鑲嵌彩繪玻璃窗花，兩者一同塑造出極為明亮華麗的沐浴氣氛。大浴池另一側則有小浴池，為當時為女性與兒童泡湯的場所，此外還另設有獨立的浴室和休息間供重要賓客使用。

2. 文物特色：

(1) 大浴池：

主要的大浴池是溫博館的最重要空間，為羅馬式的石造浴池，長 9 公尺、寬 6 公尺，深度大約 40 公分至 130 公分，號稱為當時東亞最大的公共溫泉浴池。僅供男性使用，也因為人潮眾多，當時泡湯採用站立方式進行泡湯。

(2) 北投石：

北投石是正式學名，也是全世界唯一用臺灣的地名來命名的礦石，它的產地只有日本玉川及臺灣的北投溪，其共通特性為生成於青磺溫泉水，且具有微量的放射性元素鐳。而所謂的北投石是附著在石頭上的一層結晶物，它的價值不在於使用與收藏上，然而學術研究上是相當難能可貴的。

(3) 榻榻米、望樓：

此地是當時的人們在沐浴後的休憩場所，可以在此納涼、用餐、休憩，並且在「望樓」遠眺北投山川秀美的所在。

(三) 補充資料：公民運動

1994 年，北投國小的呂鴻文、黃桂冠、謝淑玲、許家

寶老師開會規劃八十三年度資源班教學主題，決定以「鄉土教學」為重點。呂鴻文、黃桂冠老師在探勘北投溪時，進入臺北縣議會招待所，赫然發現這棟建築即是「北投溫泉公共浴場」。她們清楚知道這棟建築的歷史價值，幾經陳情要求保存此建築，然皆無下文，最後蔡麗美老師發起師生聯署陳情書，交給居住於北投，時任國大代表的許陽明。而陳林頌的資料也在這時彙集到了許陽明辦公室，並被採納成為重建北投最重要的理論依據與宣傳資料。許陽明親自向陳水扁市長說明，因此溫泉浴場很快便獲指定成為三級古蹟，許陽明亦開始邀集當地居民組成「北投溫泉博物館」推動小組，並提出主張推動成為「居民親手打造自己社區的博物館」，也積極地向臺北市政府爭取經費，最後獲得市政府採納成為市府的重要專案。為了實踐「居民親手打造自己社區博物館」想法，許陽明徵求全部不支薪的社區志工，組織「北投溫泉博物館」籌備處，以提出社區主張，協調社區主張，並督促實現主張。同時也協助收集溫泉相關文物無償捐贈「北投溫泉博物館」，並記錄志工籌備工作日誌以昭公信，用以實踐此史無前例的社區運動。

● 地熱谷

地熱谷為北投三大溫泉青磺泉的源頭，終年瀰漫著硫磺煙霧，特別顯得神秘，因此也產生許多神秘的故事，讓我們一探究竟吧！

(一) 地質環境：

1. **地形地貌：**地熱谷位於大屯火山群地熱帶的西南端，也就是目前北投公園旁中山路底左側的山谷窪地，舊稱北投溪溫泉或地獄谷，當地人又稱「磺水頭」

或「鬼湖」。地熱谷為一盆狀窪地，可能為一蒸氣爆裂口遺蹟，底部有多處溫泉湧出，有硫氣味，熱氣瀰漫。冒出溫泉口水溫達 98℃，其他部分溫度約 60～70℃。因泉水清澈微綠似玉，所以有人稱為「玉泉谷」，又因終年蒸氣瀰漫，光影變幻有如仙境的意象，在日據時期為臺灣八景十二勝之一，有「磺泉玉霧」的美稱。窪地由溫泉匯合地表水成一淺水潭，池水從西南側缺口流出，形成一溫泉小溪，即為北投溪。北投溪內岩石常期浸泡在硫酸溫泉水中，高溫硫酸腐蝕下堅硬的安山岩表層經過白化，產生黏土礦物質吸附溪水中之礦物質後，產生沉澱、結晶，其聚合狀結晶體即是「北投石」。目前北投石僅能在北投溫泉博物館中一探其樣貌。

2. 泉質介紹：北投溫泉是位於火成岩區的溫泉，由於是經由後火山作用生成，水質主要含有硫酸鹽，溫度則是高溫甚至沸騰。北投溫泉的泉質可分為有青磺泉、白磺泉和鐵磺泉三種。
 - (1) 青磺泉為天然湧泉，地熱谷溫泉為青磺泉，水色半透明中帶著微綠，具有硫磺味，水溫約 50-75℃，酸鹼值為 pH1-2。此種溫泉只在北投和日本玉川有，極為特殊罕見。
 - (2) 白磺泉泉質屬酸性硫酸鹽泉，pH 值 4-5，泉溫約 45℃，泉色呈黃白色，有硫磺味。硫磺谷溫泉便是白磺泉的一種，主要分布在陽金公路西側，十八分大磺嘴一帶。
 - (3) 鐵磺泉分佈於雙重溪溪谷一帶，亦即行義路、紗帽山溫泉一帶屬於中性碳酸鹽溫泉，溫度約 40 至 60℃，沒有臭味，透明的淡褐色，而池底則常沉

澱著鐵石灰質礦物，泉源附近常堆有石灰華層。

(二) 產業發展：

1. 溫泉產業：北投溫泉的開發利用，從 1896 年開始。大阪人平田源吾首先開設天狗庵旅館，將溫泉導入商業行為，追求經濟價值。以北投溫泉為號召的各式各樣旅館如雨後春筍般的矗立在北投溫泉地帶。
 - (1) 溫泉旅館：

早期日本人經營的旅館以日本客戶為主，北投居民或臺北市一般大眾則較少利用。北投居民利用天然湧出之溫泉，浸泡溫泉，享受露天溫泉之樂趣。於是北投溪或各地溫泉湧出口，慢慢搭起一些臨時溫泉浴場。而後，當地居民共同在浴場附近種植花草樹木，共同建設一個更完美的環境。日本皇太子裕仁到臺灣巡視之計劃，也促使北投溫泉地區大幅修建，日治時代北投溫泉已經具備溫泉鄉所應有的各項特色。現今新北投溫泉區已經是臺北市重要觀光勝地，有淡水捷運線支線可直接抵達，此地各式觀光飯店、溫泉旅館，都提供了高品質的溫泉及服務。
 - (2) 北投酒家菜：

在 1950～80 年代，北投是一般民眾負擔不起的高消費娛樂區，只有達官貴人、富商士紳才能前往社交應酬，所以辦理餐宴的主人老闆所提供的菜色也要極盡豐富，並且在餐桌上少不了喝酒助興，因此傳統酒家菜色口味較重，用的食材檔次較高、收費昂貴。吃著酒家菜的同時，多半少不了「那卡西」助興，那卡西一詞傳自日文，指「如水流動的行業」，最早為自彈自唱，後來才有點

歌服務，我們現在知道的 KTV 應該也是從「那卡西」轉型的吧。

2. 永續環境：臺灣的溫泉由北到南都有溫泉的存在，近幾年國人溫泉旅遊風氣盛行，溫泉產業可促進國內經濟發展，進而帶動附近周邊的商機更是不容忽視。在開發同時，對於自然環境生態資源保護與永續利用的議題是相當重要。

(1) 溫泉源頭的保護：

新北投因為有便捷的北投捷運線，讓北投溫泉的特色能充份發揮，滿足海內外各階層人士的觀光、休閒需求，發展出豐富的溫泉文化。溫泉源頭都是珍貴的地質景觀，應該予保護並禁止破壞。地熱谷早期曾提供遊客煮蛋，但因燙傷意外頻傳、而且垃圾問題影響水質，造成當地環境髒亂、北投溪並因此飽受上游垃圾汙染之苦，民國 82 年後開始禁止。現在的地熱谷周邊設有護欄，遊客可在護欄邊，欣賞巫婆湯的夢幻美景，就是希望保護溫泉源頭。對於當地飯店溫泉泉水的開鑿引進，政府也都有所規範，天然資源有限，讓北投溫泉可以長長久久是所有北投在地人的期盼。

(2) 在地特色的保存：

北投及陽明山自日治時期以來便是軍事重地跟旅遊勝地，除了大家所熟知的北投溫泉，另外北投有臺北市第一座兒童樂園、全臺唯一的溫泉軍醫眷村「中心新村」、百年古蹟的衛戍醫院（現稱為三軍總醫院北投分院）、地方藝術的藍染、陶藝與月琴等等，在地人士、在地協會及公部門的努力下，逐步發展成臺北市一個重要的文化資產園

地，另外透過無圍牆博物館的走讀，相信也更能讓市民對於北投的印象，除了美食溫泉外，也能再有在地文化的認識。



四、闖關說明：

1. 請聽完景點解說或看完 APP 簡介。
2. 每關都有指定任務，請依指示完成任務。
3. 恭喜過關，前往下一站挑戰！
4. 經過四關卡的洗禮，成為一位有智慧的勇士！

五、闖關地圖：



六、微型學習單及成就解鎖設計：

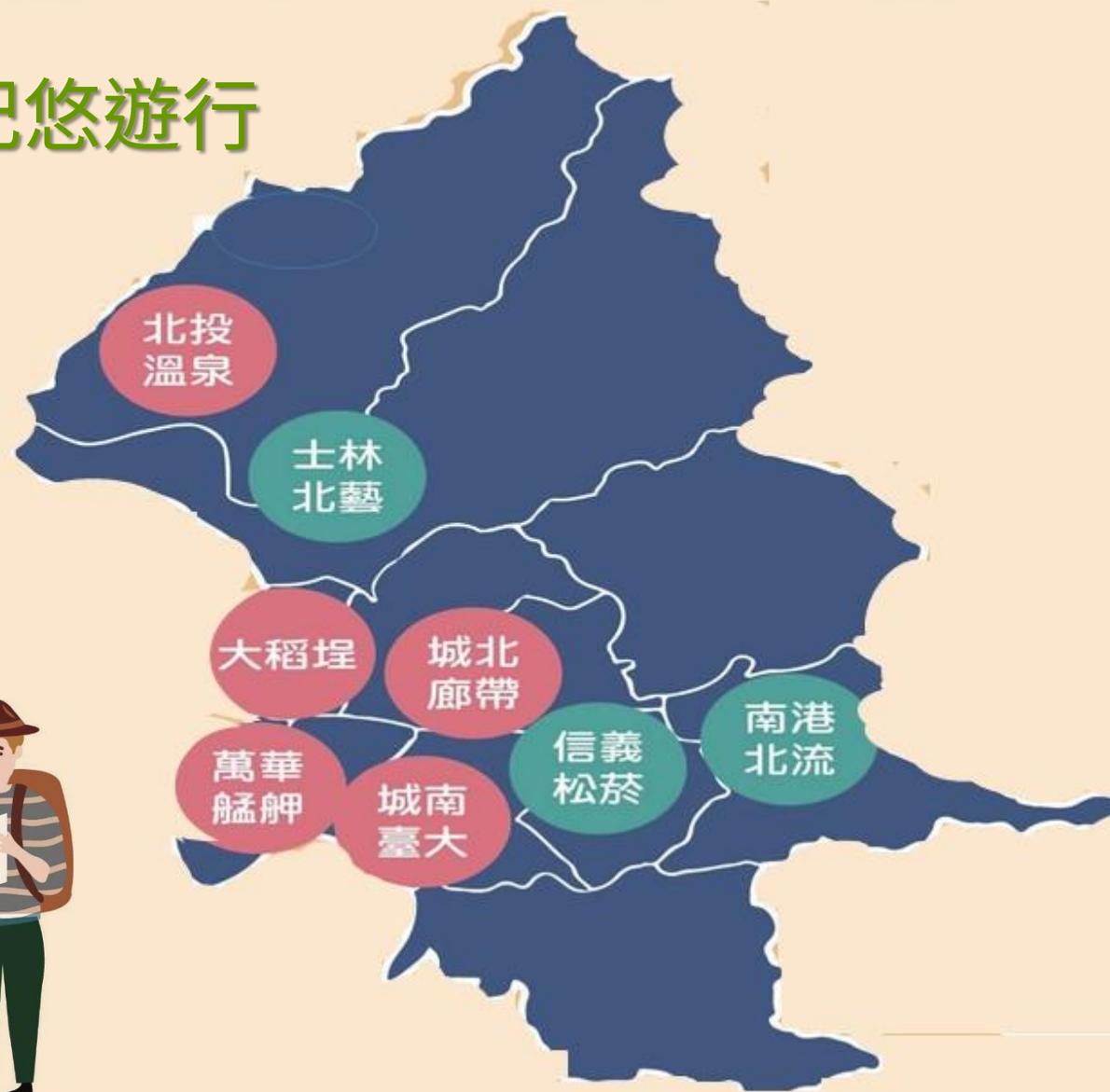
互動類型	內容簡要說明
聽完解說	APP 即顯示通過燈號
快問快答	依據各關解說內容判斷答案為何？(二選一)
對對碰	將圖片 / 名稱對應符合的 功能或特色即算過關
實地尋寶	找到指定的寶物對應圖樣即算過關

七、電子版下載專區：



臺北建城 140 城市印記悠遊行

大稻埕





大稻埕是繼艋舺之後，臺北最繁華的地方，它豐厚的歷史背景蘊藏著臺北市早期重要的發展。日治時期，對大稻埕的發展，分為三大區域，港町（貴德街一帶）、永樂町（迪化街附近）與太平町（延平北路一～三段），期間更匯集了許多商業、貿易、宗教、音樂、戲劇、文人講堂等各類活動，可謂為臺北地區民主主義發展的起源地，賦予臺北更多傳奇的色彩。1896年永樂國小所在地就是日語傳習所，1898年成立大稻埕公學校，開啟了大稻埕初等教育的契機。

有鑑於此，在12年國教早期課程發展之初，學校教師自覺對於大稻埕歷史文化的傳承責無旁貸，便投入大稻埕校訂課程的發展，以綜合領域課程為主，並輔以社會領域，融入其他各領域實施，撰寫諸多教案，發展許多的教材，配合電腦資訊系統的建構，發展出歷史沿革、藝術人文、商業活動與建築特色等四大主軸的系統課程。

一、闖關說明：

1. 請跟著本校帶隊老師一同出發至各遊學點。
2. 請聽我們各站的小小導覽員為您解說。
3. 小試身手~請拿出地圖掃描QR CODE，挑戰各景點題目。

二、闖關地圖：



三、微型學習單及成就解鎖設計：

1. 下圖為本校三到六年級學生課程遊學挑戰題。
2. 歡迎民眾跟著永樂國小師生一同挑戰。
3. 若找不到答案的，可以掃描QR CODE 進入大稻埕學習網。
4. 意猶未盡嗎？歡迎一起來走讀 ^^

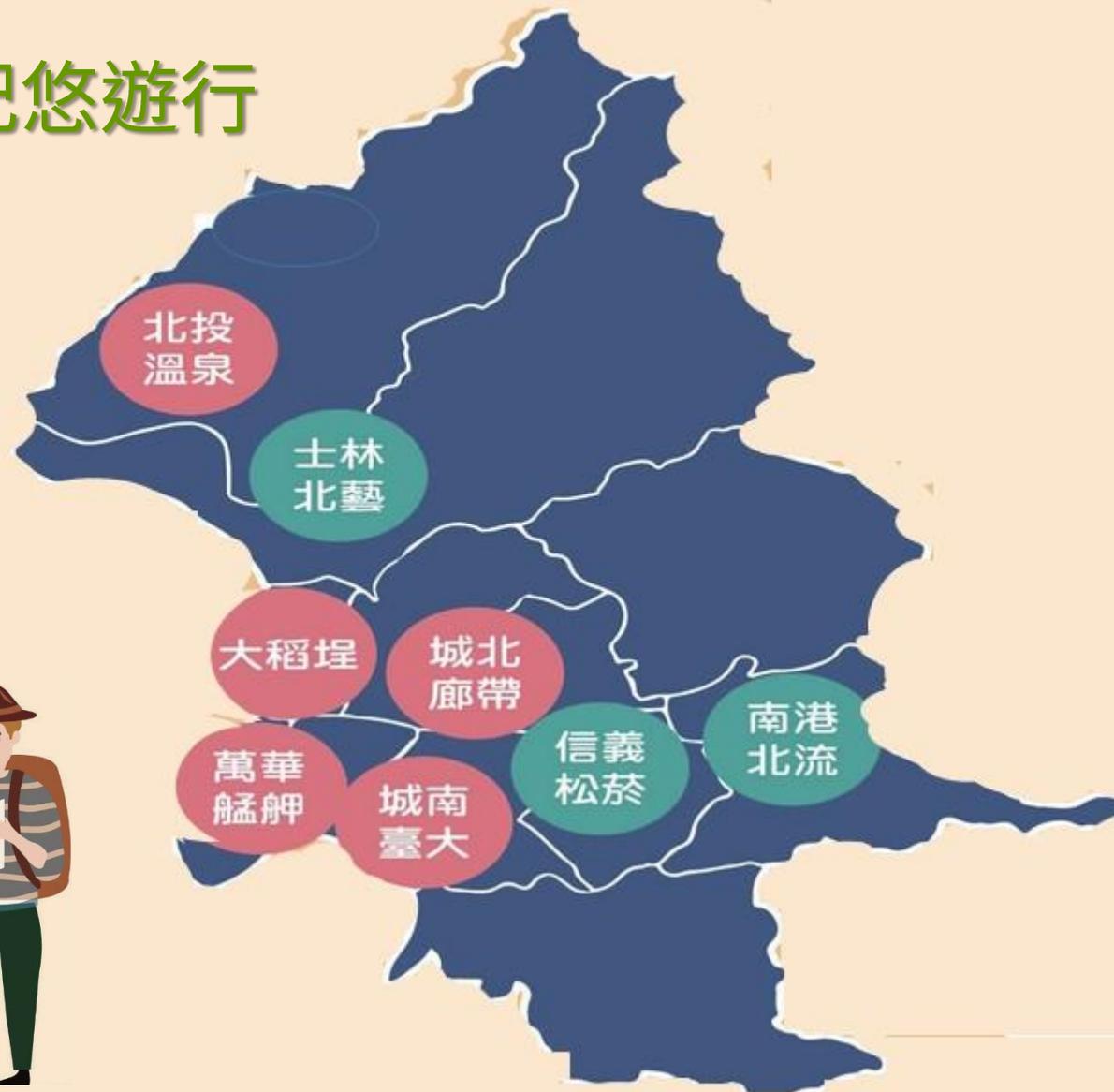
四、電子版下載專區：<https://dadaochen.ylps.tp.edu.tw/>



<p>(A) 仁安醫院</p> <p>1. 仁安醫院的創立人是誰位醫師? 1. 柯漢卿醫師 2. 柯謙遠醫師 3. 葉謙謙醫師</p> <p>2. 仁安醫院何時開辦的診所? 1. 中藥診所 2. 西式驗學診所 3. 醫學醫院</p>	<p>(K) 永樂布市</p> <p>1. 永樂布市位於臺北市在? 1. 永樂市場 2. 西門町 3. 新莊市政府</p> <p>2. 下列何種布匹是永樂布市所生產? 1. 高麗布 2. 彰化布 3. 錦州布</p>
<p>(B) 慈聖宮</p> <p>1. 慈聖宮主祀神祇是? 1. 天上聖母 2. 關帝 3. 福德正神</p> <p>2. 下列何種神祇是慈聖宮所供奉? 1. 土地公 2. 財神 3. 媽祖</p>	<p>(L) 大稻埕碼頭</p> <p>1. 大稻埕碼頭第一條橋的橋墩列為國定古蹟的日期? 1. 7天 2. 8天 3. 9天</p> <p>2. 下列何種橋樑是國定古蹟? 1. 大橋頭橋 2. 北港橋 3. 南港橋</p>
<p>(C) 大稻埕基督長老教會</p> <p>1. 大稻埕基督長老教會是誰所創設? 1. 李春生 2. 李春榮 3. 李春樹</p> <p>2. 下列何種建築是長老教會的建築特色? 1. 平安鐘 2. 彩色玻璃窗 3. 鐘樓土牆紅瓦屋頂</p>	<p>(M) 圖書館</p> <p>1. 大稻埕圖書館是名聞遐邇的書局? 1. 華僑 2. 新化街 3. 李春生</p> <p>2. 下列何種建築是圖書館的建築特色? 1. 新美 2. 廣南 3. 新大正</p>
<p>(D) 葉金塗宅</p> <p>1. 葉宅的風格是? 1. 巴洛克式 2. 新古典式 3. 文藝復興式</p> <p>2. 下列何種建築是葉宅的建築特色? 1. 鐘 2. 亭 3. 堂</p>	<p>(N) 李春生紀念教堂</p> <p>1. 李春生紀念教堂位於? 1. 大橋頭 2. 新化街 3. 南港街</p> <p>2. 下列何種建築是李春生紀念教堂的建築特色? 1. 大安醫院 2. 新化街 3. 華僑會館</p>
<p>(E) 錦繡戲曲公園</p> <p>1. 錦繡戲曲公園是當時台北市最繁華的戲園? 1. 大橋頭 2. 延平路 3. 大橋頭</p> <p>2. 下列何種建築是錦繡戲曲公園的建築特色? 1. 山歌閣 2. 江山樓 3. 江山樓</p>	<p>(O) 永樂國小</p> <p>1. 永樂國小創立於? 1. 民國前16年 2. 日治前16年 3. 民國16年</p> <p>2. 下列何種建築是永樂國小的建築特色? 1. 大橋頭女子公學校 2. 第一公學校 3. 日語傳習所</p>
<p>(F) 波麗路西餐廳</p> <p>1. 波麗路西餐廳的創辦人是? 1. 謝水 2. 吳水 3. 吳水</p> <p>2. 下列何種建築是波麗路西餐廳的建築特色? 1. 中西合璧 2. 異國風情 3. 24小時營業</p>	<p>(P) 大稻埕公園</p> <p>1. 大稻埕公園是為了誰位所創設? 1. 謝水 2. 吳水 3. 吳水</p> <p>2. 下列何種建築是公園的建築特色? 1. 謝水 2. 吳水 3. 吳水</p>
<p>(G) 王有記茶行</p> <p>1. 王有記茶行的創辦人是? 1. 王有記 2. 王有記 3. 王有記</p> <p>2. 下列何種建築是王有記茶行的建築特色? 1. 高黃的私人俱樂部 3. 華僑的高樓建築</p>	<p>(Q) URS 127</p> <p>1. URS 127位於? 1. 延平北路 2. 延平北路二段 3. 延平北路二段</p> <p>2. 下列何種建築是URS 127的建築特色? 1. 地化街 2. 延平北路</p>
<p>(H) 鈕鎖街</p> <p>1. 鈕鎖街是延平北路二段? 1. 延平北路 2. 延平北路 3. 延平北路</p> <p>2. 下列何種建築是鈕鎖街的建築特色? 1. 大光廟 2. 大光廟 3. 大光廟</p>	<p>(R) 迪化街中街</p> <p>1. 迪化街中街是延平北路二段? 1. 延平北路 2. 延平北路 3. 延平北路</p> <p>2. 下列何種建築是迪化街中街的建築特色? 1. 巴洛克式 2. 閩南式 3. 洋樓式</p>
<p>(I) 大安醫院</p> <p>1. 大安醫院的創辦人是? 1. 謝水 2. 吳水 3. 吳水</p> <p>2. 下列何種建築是大安醫院的建築特色? 1. 謝水 2. 吳水 3. 吳水</p>	<p>(S) 鴻翔藥行</p> <p>1. 鴻翔藥行是延平北路二段? 1. 延平北路 2. 延平北路 3. 延平北路</p> <p>2. 下列何種建築是鴻翔藥行的建築特色? 1. 謝水 2. 吳水 3. 吳水</p>
<p>(J) 法主公廟</p> <p>1. 法主公廟的創辦人是? 1. 謝水 2. 吳水 3. 吳水</p> <p>2. 下列何種建築是法主公廟的建築特色? 1. 謝水 2. 吳水 3. 吳水</p>	<p>(T) 露海城隍廟</p> <p>1. 露海城隍廟是延平北路二段? 1. 延平北路 2. 延平北路 3. 延平北路</p> <p>2. 下列何種建築是露海城隍廟的建築特色? 1. 謝水 2. 吳水 3. 吳水</p>

臺北建城 140 城市印記悠遊行

城北廊帶





城北廊帶涵蓋城市綠地景觀心中山線形公園，您可以從心中山線形公園周邊開始，試遊體驗包含臺北當代藝術館、光點臺北、中山藏藝所、赤峰街及蔡瑞月舞蹈社等城北藝文展覽，同時也能品嚐中山及雙連市場美食、在赤峰大溝體驗百年水道的生態之美。如果說真有一趟旅程，真能新奇好玩、滿足您的需求，非屬城北廊帶不可！

同時，城北廊帶也屬北市府推動無圍牆博物館的一環，以「當代·青春·多元」為主要的定位，除前項提及囊括藝術、歷史以及當地的文化外，獨立書店的林立也使得在地文青氣息相當濃郁；此外還有設計、文創店家，更讓城北洋溢青春的文化氛圍。在地著名的藝術時尚複合空間 LIGHTWELL，經過設計師巧妙設計，使多年老宅天井在各式光線中的自然流動與折射，點綴中山街區夜景，也連續獲得 2020 臺灣光環境獎、2020 金點設計獎等殊榮。

相信來一趟城北，漫遊體驗城北當代青春多元的面貌，將不只使您收穫滿滿，心靈也將隨之富足起來。

一、闖關說明：

1. 請跟著本校夥伴一同出發至各遊學點。
2. 請聽我們各站的導覽員為您解說。
3. 小試身手 - 請拿出地圖掃描 QR CODE，挑戰各景點題目。

二、闖關地圖：

<https://popworld.cc/guide/7415/preview>



<https://popworld.cc/guide/9015/preview>



三、微型學習單及成就解鎖設計：

https://docs.google.com/forms/d/1gyaSht1xyXpjcC3cA1sCYJ7gi_1LxX1xIR3eF8lm0I0/viewform?edit_requested=true



四、電子版下載專區：

文史創客 / 小館員解說影片
<https://m.youtube.com/watch?v=BLXif3cr6F4>



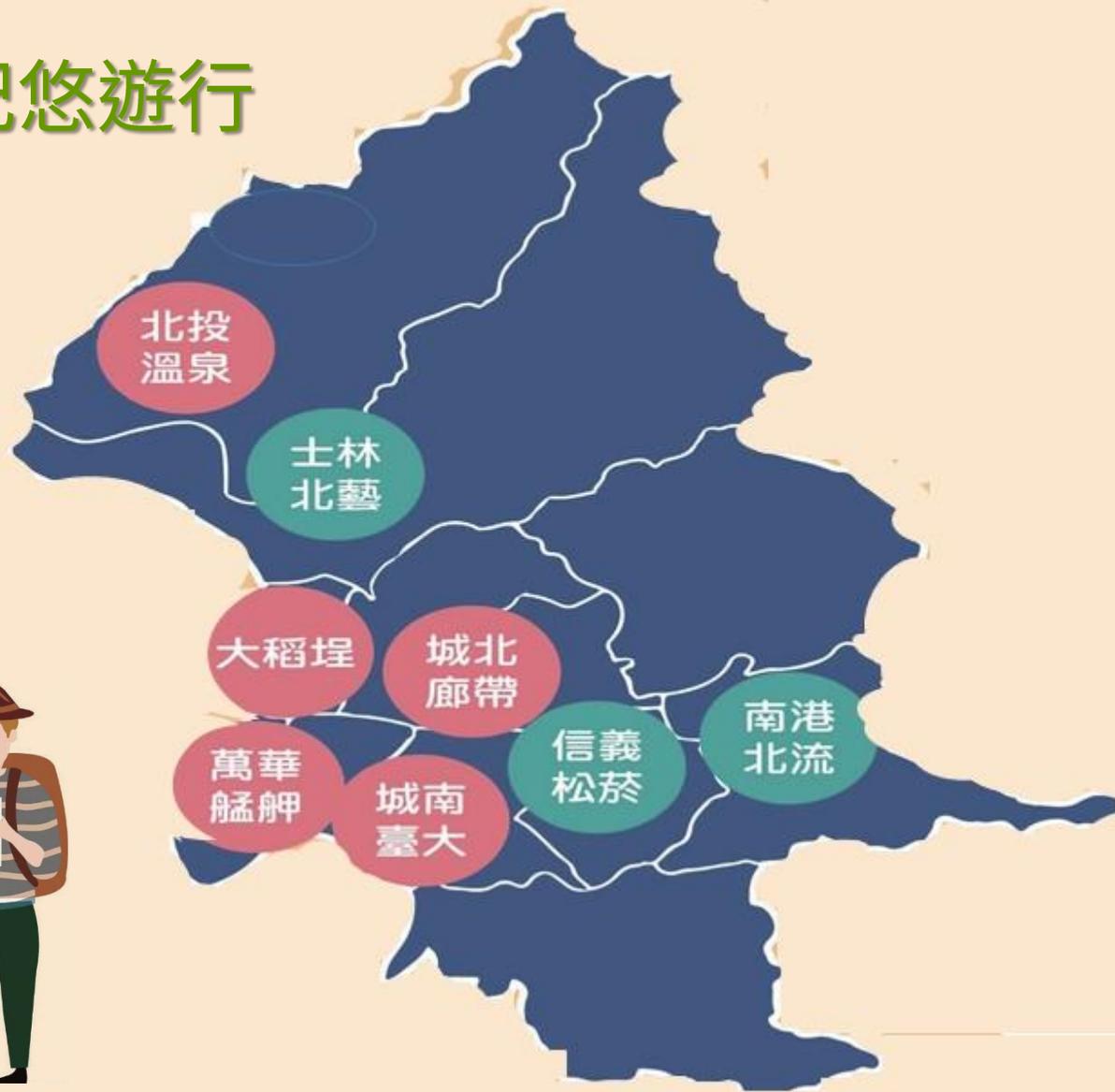
手冊及教材連結

<https://drive.google.com/drive/mobile/folders/1WIRcsLAvM4vLTvVsz6Y4nM8MDB9WPIBW>



臺北建城 140 城市印記悠遊行

萬華艋舺





A9 新富興飲食店
(蚵仔麵店)



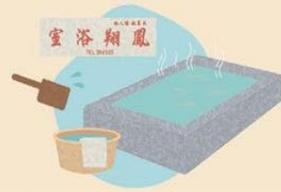
A10 長壽號茶桌店



A11 宋協興



A12 鳳翔浴室



A3 章太炎故居



A2 雜貨店



A1 呂阿昌醫生



緊鄰學校南側的剝皮寮歷史街區，保存有相當完整的清代街型、清代傳統店屋、日治時代市區改正後的牌樓厝以及光復後改建面貌，建築空間見證了艋舺市街的發展，對於都市紋理的延續深具意義。街區內並包含相當多的歷史軌跡，包括國學大師章太炎故居、永興亭船頭行、宋協興米店、呂阿昌醫師宅、日祥旅社、太陽製本所、秀英茶室、長壽號茶桌仔店、道教法壇－威靈壇、公共澡堂鳳翔浴室、新富興飲食店（蜘蛛麵店）、雜貨店等。街區的建築和歷史人文以及再利用面貌，豐富又多元，是大小朋友戶外學習的場域。

● 剝皮寮地名

根據文獻，這裡在清代的時候先後稱做「福皮藪」、「福地藪」，日治時代稱做「北皮藪」。「福皮藪」、「福地藪」、「北皮藪」三者的日文發音都很相近。

現在俗稱「剝皮寮」，而「北」和「剝」的閩南語音又相近。

從清代「福皮藪」、「福地藪」到日治時代「北皮藪」以及現在俗稱「剝皮寮」，推測是一連串的發音相近演變而來的。

● 剝皮寮老街

清代的剝皮寮老街向西經頂新街（今西昌街）到達龍山寺，向東至萬安街（今龍山國中附近）到達古亭庄（今古亭捷運站一帶），是清代通往古亭庄的交通要道。

明治 38 年（1905）至明治 42 年（1909）都市計畫道路昆明街、廣州街、康定路開闢，原先剝皮寮街南面的街屋立面因廣州街開闢而轉向廣州街開設，剝皮寮老街東西側也被新開闢的昆明街和康定路截斷。康定路 173 巷保留

剝皮寮老街的街廓尺度，狹長而又蜿蜒的街道中蘊含豐富的歷史人文內涵以及常民生活空間。

剝皮寮自日治時代因都市計畫被劃入學校用地，民國 77 年起開始一連串徵收補償作業，至民國 88 年 6 月剝皮寮納入老松國小用地，以文化資產保存與學校教育共構的原則進行規劃。臺北市教育局於民國 92 年 8 月成立經營團隊－臺北市鄉土教育中心，展開剝皮寮的活化再利用。歷經長期的規劃和修復，剝皮寮歷史街區東側於民國 95 年 2 月 23 日開館，接著民國 98 年 8 月 29 日西側開館，從此剝皮寮歷史街區全區開放。

● 呂阿昌醫生宅

廣州街 97 號和昆明街 298-302 號是呂阿昌醫生所擁有的房子，但是他並不住在這裡，這棟房子大部分是出租給別人。呂阿昌出生於艋舺，就讀艋舺公學校。他在總督府醫學專門學校畢業後，先到新莊開業，並在杜聰明醫生的藥理學研究室進行研究，之後才回來艋舺開設「懷安醫院」（現廣州街和康定路口）。

呂阿昌在臺灣第一個醫學博士杜聰明的指導之下，昭和 10 年（1935）獲得日本京都帝國大學醫學博士。他熱心公共事務，擔任臺北市會議員、國大代表、醫師公會理事長。並曾擔任老松和龍山的校醫，還有龍山的家長會長。

昆明街 302 號騎樓有一對紅磚圓形間柱，柱頭是仿希臘多立克（Doric）形式，二樓設小花臺，牌樓面以半圓弧山頭為造型。整棟建築表面曾以水泥粉光，修復時去除水泥，還原為紅磚造，並在牌樓面山頭新增泥塑裝飾。

● 雜貨店

廣州街 115 號是王成喜開的雜貨店，經營了三代。王成喜經營時賣些帽子、木屐等，也賣乾貨，例如花生。第二代接手，賣些小孩吃的東西，例如金柑仔糖，還有小孩子愛玩的東西，例如抽牌仔，第三代開始賣些菸酒等。

王家因為家裡的後牆就靠在老松圍牆，有時雜貨店生意忙時，中午來不及幫就讀老松的小孩送便當，還會把便當綁在竹竿上，直接遞送進去學校。雜貨店經營到民國 88 年剝皮寮拆遷才停業。

● 章太炎故居

廣州街 123 號是國學大師章太炎故居，他在明治 31 年 (1898) 戊戌政變失敗時，為了躲避清廷的追捕，從中國來臺灣短暫避難。從明治 31 年 (1898) 12 月 7 日到隔年 6 月 10 日止，在臺灣半年的時間就住在剝皮寮。

旅臺期間，章太炎擔任《臺灣日日新報》的漢文欄記者，發表了 50 多篇文章，有的是批判清廷，有的是對臺灣的觀感。章太炎更參加了由日本人組成的玉山吟社，和日本文人交流。由於章太炎對國學的貢獻以及在臺期間促進文化交流，廣州街 123 號在民國 92 年被臺北市政府指定為歷史建築。

● 太陽製本所

康定路 173 巷 37、39 號的太陽製本所是臺北最早的印刷裝訂廠之一，在西元 1941 年前就開始營業。

製本的工作是指將印好的內頁排好、穿線、裝訂的過程，以前則是以人工將內頁一張一張縫起來。在手工製作的時代，剝皮寮許多住戶會做家庭代工，將印好的紙張搬

回家摺，因此提供了居民許多工作機會。當製造一本書需要很多人一起分工合作，過程包含鑄字、印刷以及最後的裝訂，萬華一帶附近也聚集了許多相關聯的店家。

太陽製本所裝訂過《故宮文物》等知名刊物，早期都是手工在摺，因為速度不夠，因此到老闆從日本買了一臺可以把紙摺成三摺的機器，速度比較快，取代人工。當年買那臺機器花了 30 萬元，在那個時候可以買一棟很大的房子了。後來臺灣將機器不斷改良，把技術推進成四摺。剝皮寮拆遷之後，店家移到中和。

● 日祥旅社

日祥旅社的位置在康定路 173 巷 17 號，旅社原名「明和旅社分部」，是廣州街上「明和旅社」的分店，後來旅社換人經營，才改名為日祥旅社。

日祥旅社中間設走道，左右兩邊隔成一小間一小間的房間，有的房間附設廁所，共用的廁所和浴室放在旅社的最後面。由於空間較窄，大部分都是中下階層的民眾會來暫時住宿和休息，就類似「販仔間」，提供早期從南部到北部發展的出外人落腳處。日祥旅社直到民國 88 年剝皮寮拆遷前才結束營業。

● 威靈壇

康定路 173 巷 7 號的威靈壇是街坊鄰居稱呼「師公貴」的道壇，高家祖先自泉州安溪遷移到臺灣，在剝皮寮住了好幾代。威靈壇是祖傳的店號。道士是高家祖傳的事業，傳到第二代高抱就相當有名氣，人稱「師公抱仙」，高抱還傳授出許多到道士。到第三代高懋貴時事業達到巔峰，人稱「師公貴」。

威靈壇屬於「紅頭」道士，主要進行收驚、補運、神明祝壽、驅邪避凶、招財納福等法事。最有名的項目就是幫小孩收驚，傳統習俗中「囡仔著驚」而找不到原因時，會尋求道士協助收驚。民國 88 年剝皮寮拆遷後，威靈壇遷至廣州街 98 號二樓繼續經營。

● 秀英茶室

康定路 173 巷 5 號的秀英茶室是剝皮寮有名的傳統茶桌仔店，這間店最早叫美香茶室。第一代經營者是林陳被抱，光復後因為要換執照，就採用第二代經營者林秀英的名字，改名秀英茶室。

秀英茶室主要以提供茶飲及點心為主，小小的店面室內有室內 6 張桌子，亭仔腳有 2 張，屋內因為燒開水比較悶熱，糕點陳列在大門外的木頭櫃子。客人來到店裡就是喝茶聊天，早上五、六點就會開門營業，有很多在市場賣菜、賣魚的客人會來喝茶。晚上九點多則有很多在臺北火車站前拉三輪車的車伕，他們做完生意就來喝茶。店裡大部分都是常客，有些常客也會邊喝茶邊講古，就是天南地北的講故事，聚集來自四面八方的茶友，大家話家常聯絡感情。

茶室在剝皮寮搬過幾次位置，從康定路 179 號遷到廣州街 151 號，最後遷於剝皮寮老街裡面，和「師公貴」做鄰居，也就是康定路 173 巷 5 號。從日治時代到剝皮寮拆遷為止，傳承到第三代郭林梅吉，共經營了 80 多年。

● 永興亭

康定路上 163-171 號的永興亭是清代的船頭行，相當於現代的航運商和貿易行，店號取名永興亭是希望永遠要

興旺。永興亭經營者林禮約有 30 艘船，經營航運運輸業務，船隻往返福州、泉州、漳州與廈門之間，除了批發建築材料的買賣外，也替其他商行從事運輸貨品的航運服務。

林禮經營了 20 年後去世，由於後代無人傳承家業，航運貿易生意就收攤告一段落。後代子孫林佛樹曾在永興亭原址開設「臺灣經濟日報社」，以報導臺北糧食相關行情為主，每天發行量約千份。民國 45 年左右結束報社，原屋主全家搬離剝皮寮。後來陸續出租他人，曾經做過布店、西服店、眼鏡行及二手商行等。

● 蜘蛛麵店

康定路 181 號招牌雖然是「新富興飲食店」，但客人都習慣稱「蜘蛛麵店」。老闆黃天送很勤勞，所以大家都用「蜘蛛」的綽號來叫他，黃天送開的店就被稱為「蜘蛛麵店」。

黃天送原在 181 號亭仔腳擺麵攤，賺錢後才把 181 號和 179 號買下。181 號開麵店，一樓是料理廚房，二樓是座位用餐。179 號做住家，一樓曾租給秀英茶室、華明眼鏡行等。麵店的生意非常好，客人流傳「下港出名是蕃薯籐，上港出名的排骨酥」，排骨酥指的是排骨湯。店內有賣排骨酥湯、滷肉麵、香腸、燒肉等家常料理，客人來到麵店都會說「三碗二」或是「二碗三」來點菜，「三碗二」是吃普通一點，用二塊錢買三碗菜；若吃好一點，就叫「二碗三」，用三塊錢買二碗菜。

老闆黃天送的孫女在老松國小教書，午餐時間夥計送午餐至學校給黃老師，一盤盤的菜和排骨湯讓同事們非常羨慕。學校校長和老師也都是常客，尤其滷肉麵讓大家念念不忘。以前老松有棒球隊，比賽完常到蜘蛛麵店聚餐慶

功，就連住在對面的呂阿昌醫生也愛吃這家的麵。蜘蛛麵店於 53 年因故結束營業，179 號賣給華明眼鏡行，181 號賣給西裝店。

● 長壽號茶桌店

長壽號茶桌店位在廣州街 161 號，以前做麵乾的生意，後來改賣五金等。民國 50 幾年開始經營茶桌店。老闆叫陳長壽，店名就以「長壽」作為店號。陳家有四個兄弟，陳長壽排行老大，三光眼鏡行和華明眼鏡行是他的二弟和四弟開的，三弟原本在亭仔腳賣切仔麵店，因為生意很好，所以就把 161 號店面分成 2 家店，一邊為長壽號茶桌店，另一邊給三弟賣切仔麵店。

陳長壽擔任義務消防隊員，人面很廣，長壽號營業時間很長，從早上 8 點到晚上 12 點，甚至更晚，老闆和老闆娘輪流顧店，生意非常好。一天當中，早、午、晚有分批的客人，常客幾乎都是固定時間來喝茶，即使搬到外地還是會回來，把這裡當成聚會聊天的地方。長壽號的立面採用四柱三開間的拱梁形式，二樓欄杆以綠釉鏤空花磚和豎磚作為裝飾，上下兩層樓的拱圈和柱子的位置一致，但拱圈弧度不同，增添變化。

長壽號從民國 50 幾年開始營業，在老闆去世後，改由他的妻子和媳婦經營，在民國 88 年剝皮寮拆遷後，將店面移到南寧路繼續營業，不過現在店也結束營業了。

● 宋協興

廣州街 153、155 號的宋協興米店是販賣米穀的商號，宋家祖先原本居在今日臥龍街一帶。自家有土地生產稻米，所以自產自銷，從事米穀的批發買賣，另外也兼賣利潤不

錯的鴉片。

清道光 30 年 (1850) 左右因為躲避盜匪，搬來艋舺剝皮寮，就是現在的康定路 173 巷 10 號繼續經營。日治中期，因為禁止販賣鴉片，所以宋協興改成單純重事米穀的批發和零售。

原本店面是朝向剝皮寮街 (康定路 173 巷)，因為市區改正，將房屋改建為西式的牌樓厝，店面轉向廣州街 155 號，隔壁原本堆放物品的 153 號也加以改建成牌樓厝，女兒牆上有了「宋」字泥塑裝飾。民國 78 年結束營業，陸續出租。

● 鳳翔浴室

廣州街 143 號的鳳翔浴室是一間傳統的公共澡堂，老闆黃德忻是臺北工業學校畢業，也曾經到日本進修。「鳳翔」店名就是老闆自己取的，希望浴室的生意能夠像鳳鳥一樣，在逆風中展翅自由飛翔。

由於老闆曾經是臺北工業學校的橄欖球隊守門員，有運動專長，所以光復初期就開設桌球店、撞球店。隨著人口大量增加，城市居住空間狹小，住家缺少浴室的人，想要泡熱水澡，就要到公共浴室，因此浴室的需求大增。民國 52 年黃家就將撞球間改成經營浴室，一樓是浴室，樓上是老闆的住家。浴室屬於傳統式浴池，只有提供熱水和泡澡的空間，有 8 間個人池和 1 間男士的大眾池。收費相當便宜，剛開始個人池 3 元，大眾池 1 元，幾年後慢慢調整到個人池 60 元，大眾池 20 元。

冬天生意比較好，尤其是寒流來的時候，一天會高達 1、2 百個客人，整個大眾池滿滿都是人，整個房子都是霧茫茫的蒸氣。隨著經濟發展，每個家庭幾乎都已擁有浴室

與熱水器，到浴室泡澡的客人也逐漸減少，鳳翔浴室也在民國 76 年結束營業。結束營業後出租他人。

● 臺北市鄉土教育中心

臺北市鄉土教育中心於民國 92 年 8 月成立，展開剝皮寮的活化再利用，歷經長期的規劃和修復，於民國 95 年 2 月 3 日以發揮「歷史老街紮根教育園地，教育活動活化歷史老街」的理念，正式對外開館。入口大廳是由原廣州街 99、101、103 號三戶打通，以 101 號作為鄉土教育中心門牌代表號。整體設計透過留存拆除的建物材料再利用，適當的加入當代設計元素，以新舊融合手法，讓舊建築再利用呈現各階段的文化意涵和特色。

臺北市鄉土教育中心展出「剝皮寮的故事」、「臺灣醫療的發展」、「臺灣傳統與現代教育」常設展，也透過特展和各式教育推廣活動，作為戶外教學的學習園地。

※ 資料來源：

- 張璦文 (2004)，剝皮寮歷史街區建築調查，臺北，臺北市鄉土教育中心
- 張璦文 (2004)，剝皮寮歷史街區口述歷史訪談第一輯，臺北，臺北市鄉土教育中心
- 張璦文 (2006)，剝皮寮歷史街區口述歷史訪談第二輯，臺北，臺北市鄉土教育中心

一、闖關說明：

1. 沿著導覽地圖從老松國小出發至剝皮寮歷史街區各歷史景點。
2. 聽各站的小小導覽員為您解說。

3. 小試身手 ~ 掃描地圖 QR CODE，挑戰各關卡題目。

二、闖關地圖：



三、微型學習單及成就解鎖設計：

使用蹦世界「剝皮寮走讀趣 穿越時空 follow me」遊戲。

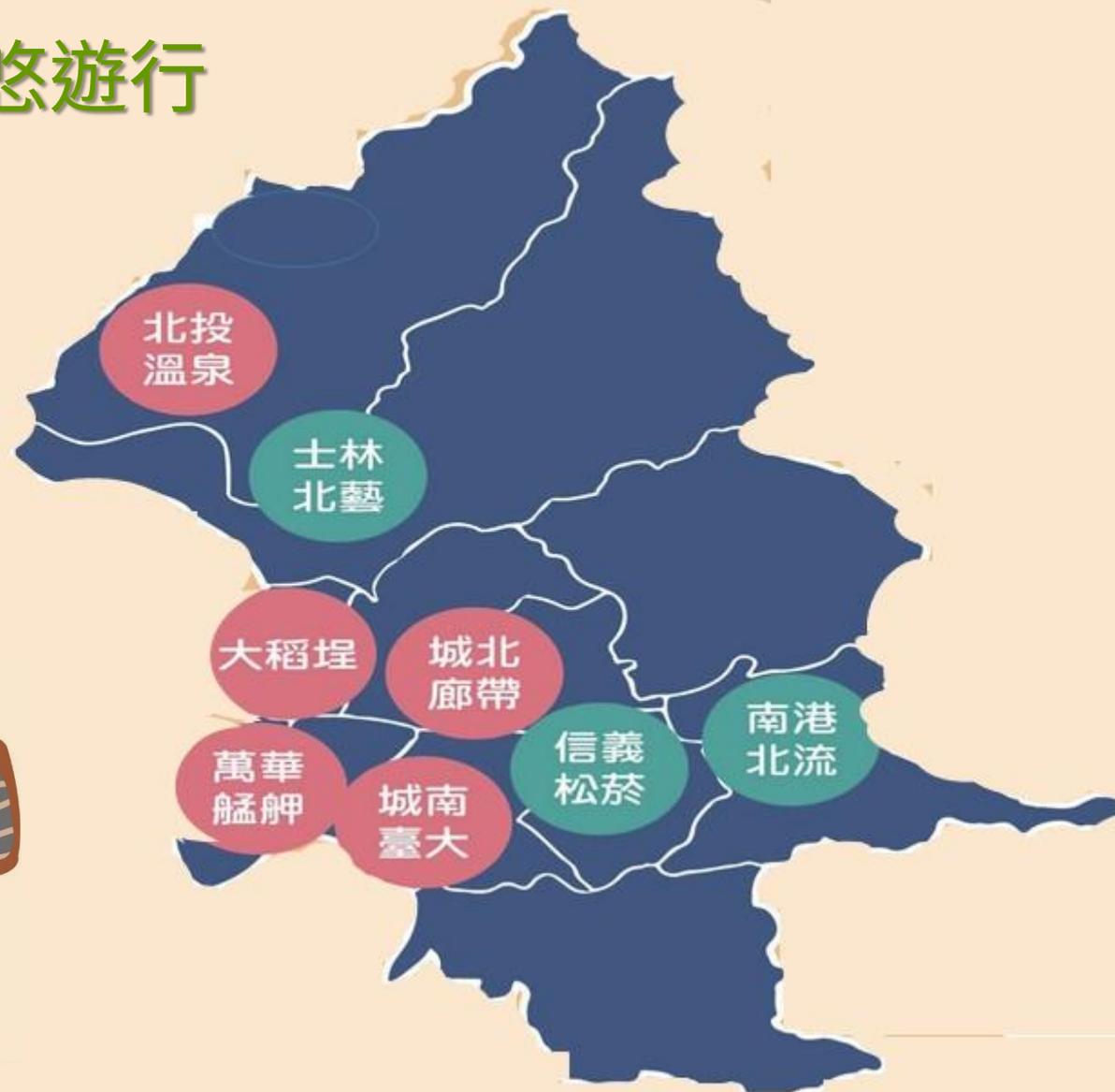
四、電子版下載專區：

<https://popworld.cc/guide/8930/preview>



臺北建城 140 城市印記悠遊行

城南臺大





幸運餅乾

觀音寺

柑仔店

歷史斷面

銘傳國小

步道旁有許多的香楠，樹皮呈現灰褐色，磨成粉後可以做線香的黏著劑，木材呈現淡紅色，發出淡淡清香。葉子的形狀是披針型，花朵呈現淡黃綠色，是一種蜜源植物，所以有時候也會看見許多的蝴蝶飛舞。它的果實是球形核果，成熟時會變成紫黑色，是松鼠與鳥兒最愛食物之一喔！

● 寶藏巖發展

清朝時期
建造寶藏巖

日治時期
設高砲部隊

民國 40 年代
軍事要地
由退伍軍人
自力營造家園

民國 70 年代
200 戶住宅
約 500 位居民

民國 90 年代
政府計畫拆除
居民抗爭

為什麼要建造寶藏巖呢？

17 世紀康熙年間，清朝打敗明鄭，正式統治臺灣，移民陸續來到臺灣進行拓墾。而為求心靈慰藉，移民們建造寶藏巖主祀觀音佛祖。

寶藏巖有什麼特別的呢？

寶藏巖文化村，早期為退休老兵的住宅，曾經面臨被拆遷的危機，但是透過當地居民的努力，文化村不僅被保留下來，也被列為國家文化資產，是很重要的歷史聚落。

現在
藝居共生社區
藝術村 / 青年會所
與住屋



寶藏巖聚落為戰後臺灣城市裡，非正式營造過程所形成的聚落，是榮民、城鄉移民與都市原住民等社會弱勢者，在都市邊緣山坡地上自力造屋的代表，有歷史的特色。

● 寶藏巖藝居共生

2004 年
寶藏巖被指定
為歷史建築

2010 年
寶藏巖國際藝術村
進駐營運

寶藏巖依據《文化資產保存法》，由臺北市政府指定為「歷史建築」，進行聚落保存，確定弱勢聚落、藝術村與背包客棧「共生」發展的政策方向。

重返家園的原住戶、新建工作室的藝術住民，寶藏巖聚落的各種成員們，彼此調和，創造「藝居共生」的生活方式。



藝術家進駐寶藏巖，從生活中探索、體驗此地，並用藝術創作來呈現他們對寶藏巖的城南印象。

一、闖關說明：

1. 沿導覽路線從銘傳國小出發經尋寶步道至寶藏巖，最後結束於歷史斷面。
2. 路線上共有四個關卡分別有不同導覽內容及闖關任務。
3. 在每個關卡可觀賞影音介紹，完成指定的任務。
4. 最後在歷史斷面結束活動，給予鼓勵。

二、闖關地圖：



三、微型學習單及成就解鎖設計：

問題一：尋寶步道上有一種赤腹松鼠與樹鵲最愛的食物，是甚麼呢？

1. 野薑花的葉子
2. 香楠的果實
3. 山月桃的葉子

問題二：尋寶步道除了我們還有其他的生態足跡，你知道步道中有哪些動物與植物嗎？

問題三：清朝時期，居民齊心建造了寶藏巖，請問建造的原因是什麼？

1. 清朝政府下令居民建造寶藏巖，作為統治中心
2. 居民為了安全因素，建造寶藏巖作為軍事基地
3. 居民為了得到心靈慰藉，建造寶藏巖供奉神明

問題四：民國 90 年代，寶藏巖聚落遭遇了什麼危機？

1. 因判定為違建，政府計畫拆除
2. 因為颱風來襲，聚落毀損嚴重
3. 當地水源受到汙染，居民外移

問題五：當你走進寶藏巖，可以看到哪個景象？

1. 居民努力開墾土地，耕種水稻與花卉
2. 藝術家進駐寶藏巖，並有許多藝術創作
3. 目前寶藏巖為軍事要地，禁止入內參觀

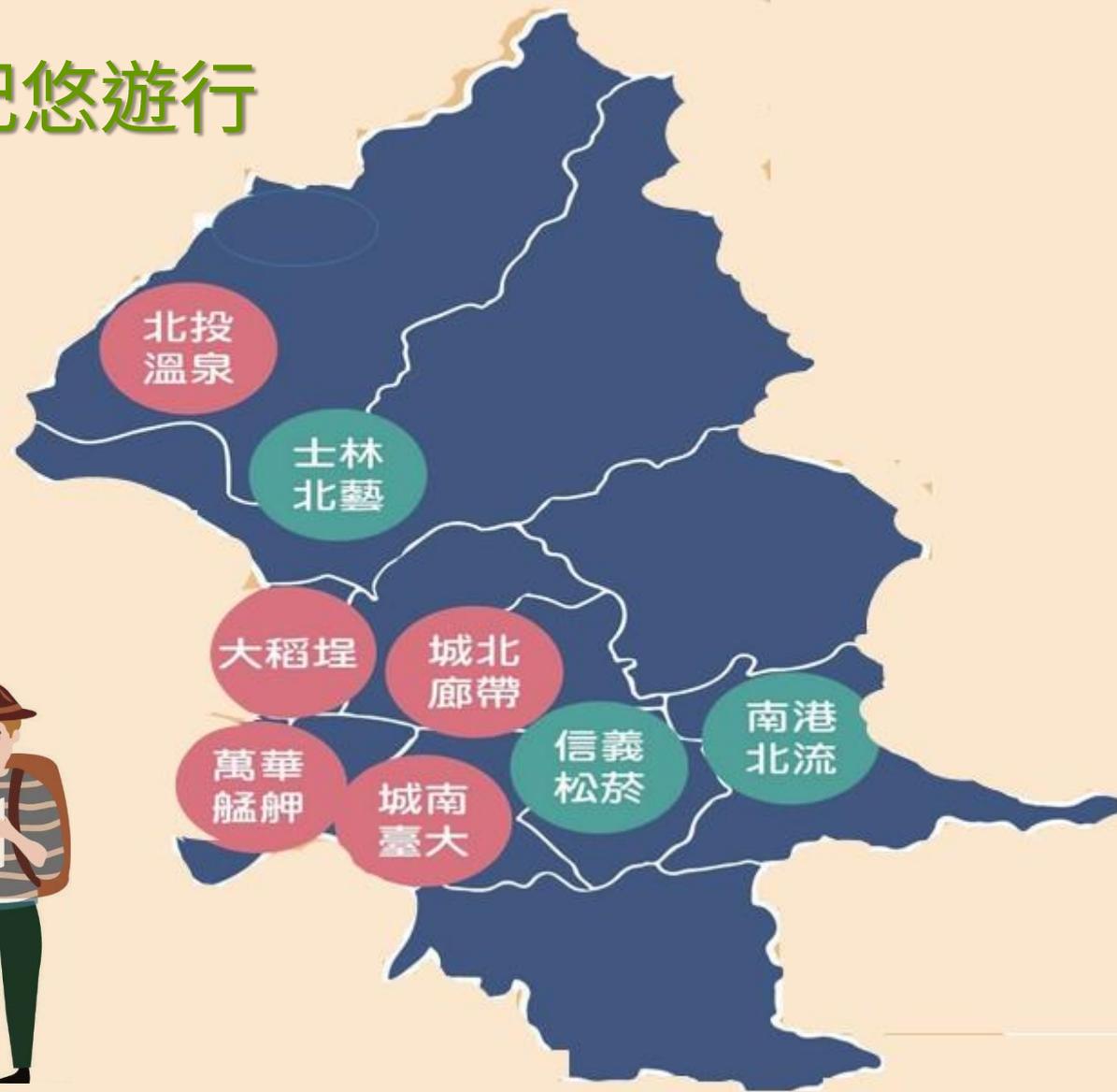
問題六：如果你今天收到了一個幸運餅乾，你希望裡面的紙條寫了什麼來鼓勵你？讓你擁有更多的能量去面對問題，把你想收到的字條內容寫下來。

問題七：走一趟寶藏巖後，你對哪一個藝術家印象深刻？你發現他是用什麼材料進行創作呢？

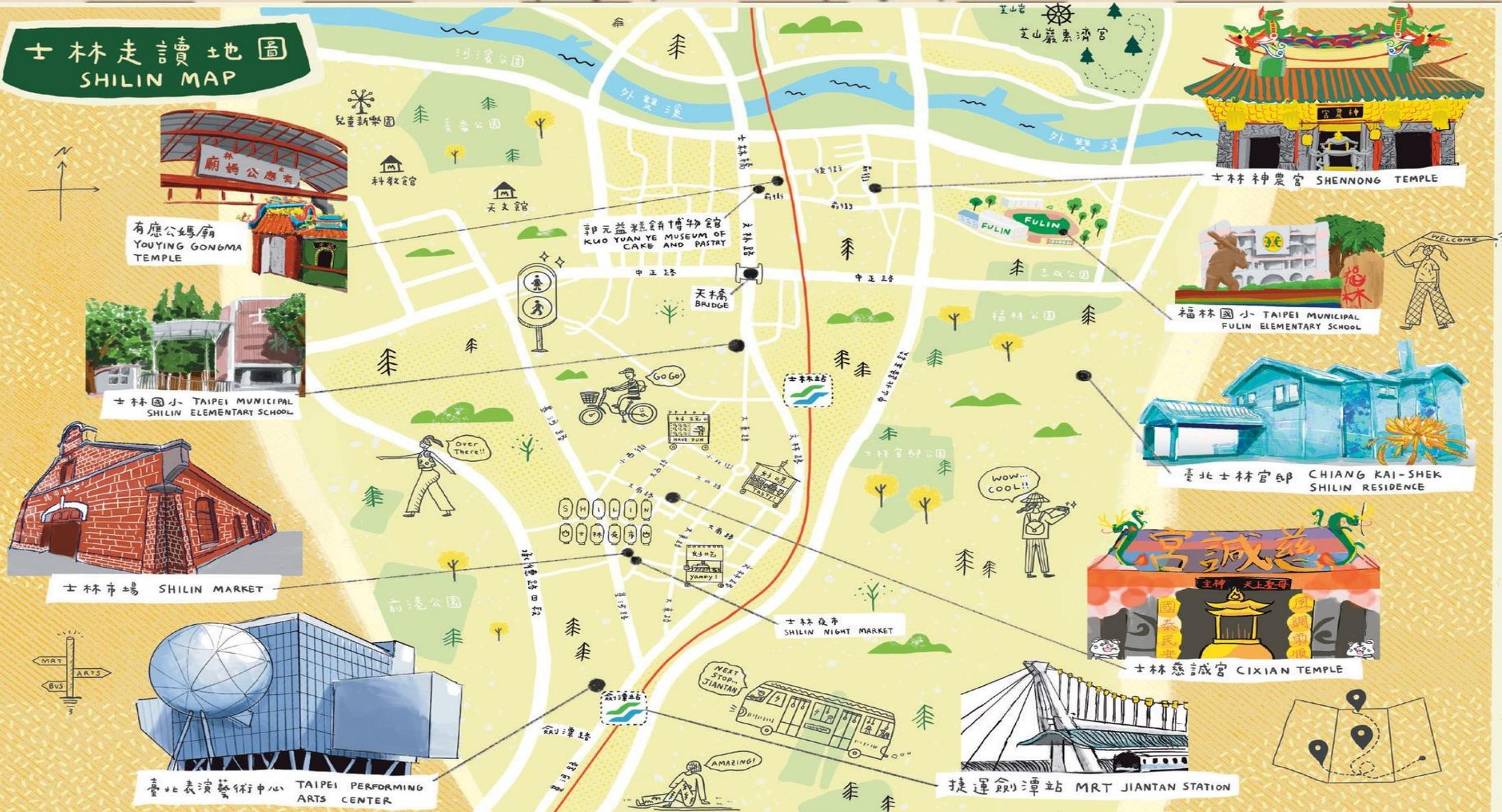
問題八：如果你有機會當個藝術家，你想用什麼材料進行創作？為什麼？

臺北建城 140 城市印記悠遊行

士林北藝



士林走讀地圖 SHILIN MAP



有應公媽廟
YOUYING GONGMA TEMPLE

士林國小
TAIPEI MUNICIPAL SHILIN ELEMENTARY SCHOOL

士林市場
SHILIN MARKET

臺北表演藝術中心
TAIPEI PERFORMING ARTS CENTER

郭元益糕餅博物館
KUO YUAN YE MUSEUM OF CAKE AND PASTRY

士林神農宮
SHENNONG TEMPLE

福林國小
TAIPEI MUNICIPAL FULIN ELEMENTARY SCHOOL

臺北士林官邸
CHIANG KAI-SHEK SHILIN RESIDENCE

士林慈誠宮
CIXIAN TEMPLE

捷運劍潭站
MRT JIANTAN STATION

劍潭站
JIANTAN STATION

士林夜市
SHILIN NIGHT MARKET

兒童新樂園
CHILDREN'S NEW PLAYGROUND

科教會館
SCIENCE EDUCATION CENTER

天文館
ASTRONOMY MUSEUM

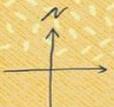
天橋
SHILIN BRIDGE

Over There!!

Go Go

Wow... COOL!!

AMAZING!



『士林早期是漳州人的據點，路線中的神農宮，就是在俗稱舊街的地方，後來發生漳泉械鬥，漳州人被逼到芝山巖才有機會反擊，所以芝山巖附近的建築有保存下來，而舊街跟神農宮都慘遭燒毀，才在目前士林夜市的位置新街建立新社區，現在看到的都是重建的。跟著我們設計的走讀地圖走一圈，就會發現土林的歷史故事其實很豐富，還有很多歷史藏在我們身邊，等著我們去發現它喔！』

● 捷運劍潭站

捷運劍潭站所在的「士林」從清領末期以來人文薈萃，起初地名為「八芝蘭」，是當地平埔族語中「溫泉」的意思，直到日治時期才將名稱改為現在所熟悉的「士林」。

外表貌似龍舟的捷運站則是以鄰近的士林吊橋為發想，是臺北捷運路網中極具特色的車站之一。甚至還被國外旅遊網站評選為「全球最酷的十個地鐵站」，可說是臺灣之光！

The Shilin area was originally named Pattsiran, which means “hot springs” in indigenous language. By the end of Qing Dynasty, as many literati from Shilin passed the imperial examination, the town was subsequently nicknamed "Shilin", which means "congregation of scholars and talents", and was later officialized in 1897, during the Japanese Colonial Period.

The unique architecture of MRT Jiantan Station draws inspiration from the nearby Shihlin Bridge, which was demolished in 1985, along with the concepts of

a traditional Dragon Boat. It was nominated as “The 10 Coolest Subway Stations in the World” by Thrillist, an American travel and living style website.

● 臺北表演藝術中心

「親愛的，我把米血、貢丸和百頁豆腐變大了！」
這座造型從臺灣人熱愛的鴛鴦鍋得出建造靈感的臺北表演藝術中心在 2022 年一開幕就受到外界矚目，搖身一變成為臺北新地標。

三大劇場「大劇院」、「球劇場」與「藍盒子」外型吸睛，各具特色，是臺北表演藝術工作者與愛好者期待已久的表演空間！

Taipei Performing Arts Center is a building that stands out from the crowd, designed by Pritzker Architecture Prize winner Rem Koolhaas. His inspiration comes from the twin-side hot pots that include a variety of different flavors in the Shilin Night Market nearby.

The building features a cube-sphere main body with block-shaped structures extending in three directions: To the south, The Grand Theater; to the north and located directly across from the Grand Theater, the Blue Box; and right across the MRT station is the eye-catching Globe Playhouse, which looks like a floating planet.

● 士林夜市

說到臺灣馬上就能想到夜市，說到臺北怎麼能不去逛士林夜市！作為臺北市知名度最高的夜市，可是外國遊客必去的景點首選。

最早因為宗教活動，人流往來頻繁稀有攤商聚集，到後來逐漸轉型為城市夜間的娛樂飲食空間，無論是想來大飽口福或採買日用品的人都能在此滿足其需求！

Shilin Night Market is the largest night market in Taipei, and arguably the most popular check-in night market on social media. It was voted the must-go place for tourists and the leading night market in Taiwan many times. It evolved from street vendors attracted to local religious activities to a sizable marketplace and now to an evening entertainment activity hub. Then, the government decided to rebuild it because of sanitation and safety considerations.

The newly renovated building of Shilin Night Market, which officially opened in 2011, consists of one floor above ground and three basement levels. You may find food vendors, fresh produce, clothing, accessories, and souvenirs.

● 士林公有市場

歷史超過百年的士林市場最初源自於慈誠宮廟口前廣場的市集，在日治時期政府「市區改正計畫」防止傳染病傳播的目標下，成為能有效集中管理的公有市場。

這棟 1915 年落成啟用的士林市場建築 主體為紅磚，搭配側邊拱窗創造出明亮的空間，目前為臺北市政府公告指定的直轄市定古蹟，值得我們更深入地認識。

During the Japanese Colonial Period, Taiwan was known as the land of disease. The Japanese authorities in Taiwan acted with vigor to improve environmental

sanitation and stop the spread of infectious diseases such as malaria. In 1913, a public market facility was built in front of Shilin Cixian Temple, and the area's itinerant vendors were brought under one roof for centralized management.

The structure of the old Shilin Public Market was made of red brick and had a wooden frame and ventilation windows on the roof, with large arched windows on the side walls which allows more natural light into the building. The entrance was on the side that faces Shilin Cixian Temple. It was also listed as a Municipal Historic Site by the Taipei City Government.

● 士林慈誠宮

你知道士林夜市內居然有一座歷史悠久的廟宇「慈誠宮」嗎？慈誠宮主祀天上聖母，也就是大家熟知的媽祖。

這座在士林新街的信仰中心也成為居民生活和商業活動的中心，慈誠宮附近也聚集了許多攤販，白天來可以逛熱鬧的傳統市場，晚上可以感受夜市的熱情能量。慈誠宮的存在可說是凝聚士林地區不可或缺的一股力量。

The development of the Shilin area began in 1709 with Zhilan Street as the center. A huge fight between Zhangzhou and Quanzhou settlers from China took place in Taipei in 1859, and the old streets in Shilin were burned down as a result. Zhangzhou immigrants made efforts to build their homes on the new streets in the area around the current Shilin Night Market.

Cixian Temple, also known as Shilin Mazu Temple,



was then relocated and rebuilt in 1864, with Mazu as its main deity. Mazu was brought by Chinese immigrants and is now Taiwan's most prominent female deity. There are more than 1,000 registered temples with Mazu as their main deity in Taiwan.

● 有應公媽廟

有應公媽廟是士林舊街一帶守護地方的重要廟宇之一，由「有應公廟」與「聖媽廟」組成的陰廟，一間紀念單身的拓荒者，另一間紀念地方上辦學有成的女子「吳若蘭」。兩座廟在翻修過程中合併為「有應公媽廟」。

這裡看到的金紙稱作「經衣」，上面印有剪刀、梳子等圖案，代表要燒給好兄弟來梳洗使用的，和一般常見的金紙很不一樣！

Youying Gong Ma Temple is one of the most important temples in Shilin Old Street. The temple is the combination of "Youying Gong Temple" and "Sheng Ma Temple", one is to worship the deceased with no families, while the other is to worship a local lady who contributed to the community.

People will prepare joss paper for the lonely ghosts. Rather than the commonly seen paper money, you will see icons of hairbrush, shoes and clothes on the joss paper, which represent daily necessities for the ghosts.

● 神農宮

走進士林最古老的廟宇「神農宮」，你會看見一位脖子上戴著樹葉，袒胸露臂而且手持稻穗或草藥的神像，祂

是「神農大帝」。祂的外型象徵農業的發明與從原始到文明的轉變。

神農宮所處的石林舊街，是士林最早形成的祭祀圈與發展重心，神農宮旁的《芝蘭廟碑記》更是廟宇歷史的重要證物，紀錄這座寺廟見證士林發展的沿革。

Shennong Emperor, also known as the Emperor of the Five Grains and God of Chinese Herbal Medicine, is the main god in Shilin Shennong Temple. He can be easily identified by the look with no clothes and holding rice paddy in his hand.

It was said that Shennong Emperor taught the ancient Chinese the practices of agriculture and the use of herbal drugs. What's more, people believe that Shennong Emperor has classified 365 species of herbs or medicinal plants and died from a toxic herb as a result of an experiment.

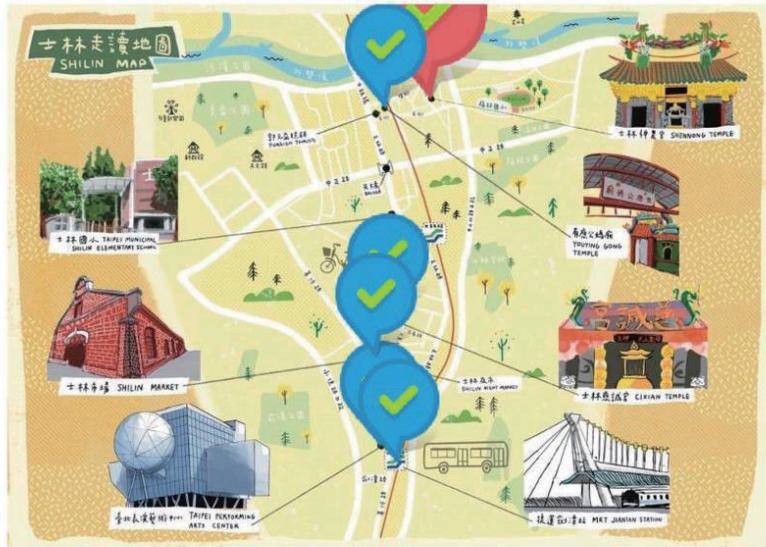
一、闖關說明：

1. 從劍潭捷運站一號出口出發，沿導覽路線掃描地圖 QR CODE，挑戰各關卡題目，最後結束於福林國小。
2. 本路線共有 7 個導覽點、6 項闖關任務。
3. 在每個導覽點先觀賞簡介影片，再完成任務。

二、闖關地圖：

已結合蹦世界，文宣的 Qrcode 也會同時呈現蹦世界的六個關卡與相關的導覽影片。





神農宮



位置資訊



已過關



隨身筆記



QR掃描



我的背包

三、微型學習單及成就解鎖設計：

使用蹦世界遊戲：PGM [唯劍獨尊-再現劍潭] 做互動。

問題一：劍指之處無敗仗

潭中映劍入朦朧

紅旗傳捷赤血換

回天運門存一心

站於高峰盛天下

這段話想表達什麼呢？

(五個字，一個地點)

問題二：1997年通車的臺北捷運劍潭站的外觀，即是以??的模樣為藍本而設計的。請問「??」是什麼？

問題三：北藝外部的球體竟出現了文字，顯示著：臺北表演藝術中心有幾個劇場？(例：1)

問題四：傳統習俗上，廟門兩側各代表左龍白虎。(從神明的方向看，左邊是龍門)請問進入廟宇時，要從龍門進、中間的大門進，還是虎門進？

問題五：臺灣早期都使用竹子和木材作為建材，直至清朝末年，建築的特色才演變為以??建材為主。請問「??」是什麼？

問題六：「有應公媽廟」是由有應公廟和聖媽廟合而為一的宮廟。請問祭拜時要用銀紙還是金紙呢？

問題七：請問神農宮重建前是祭祀哪位神明？(三個字)

四、電子版下載專區：



鄭成功



捷運劍潭站



北藝中心



慈誠宮



士林市場



有應公媽廟



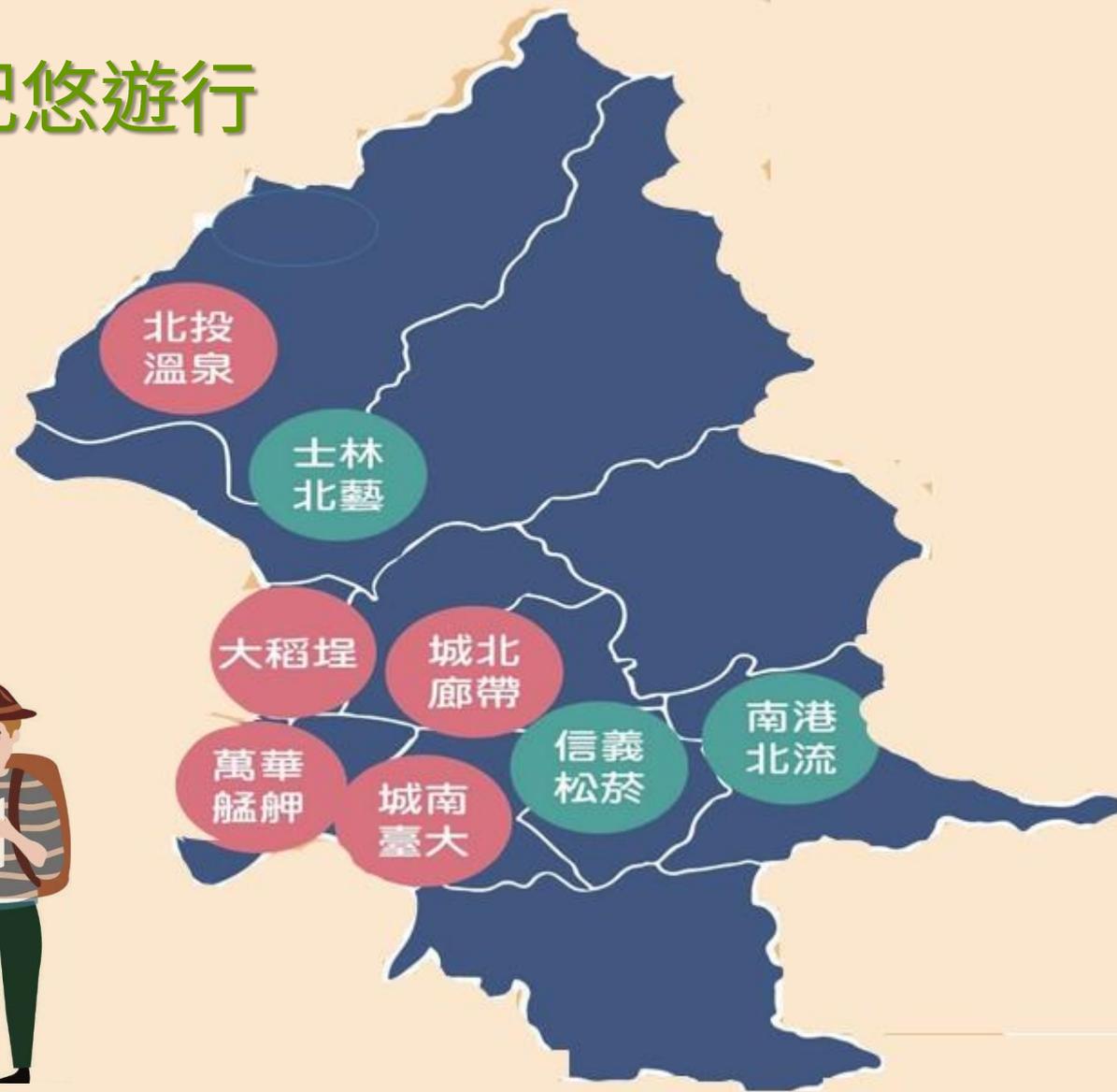
神農宮

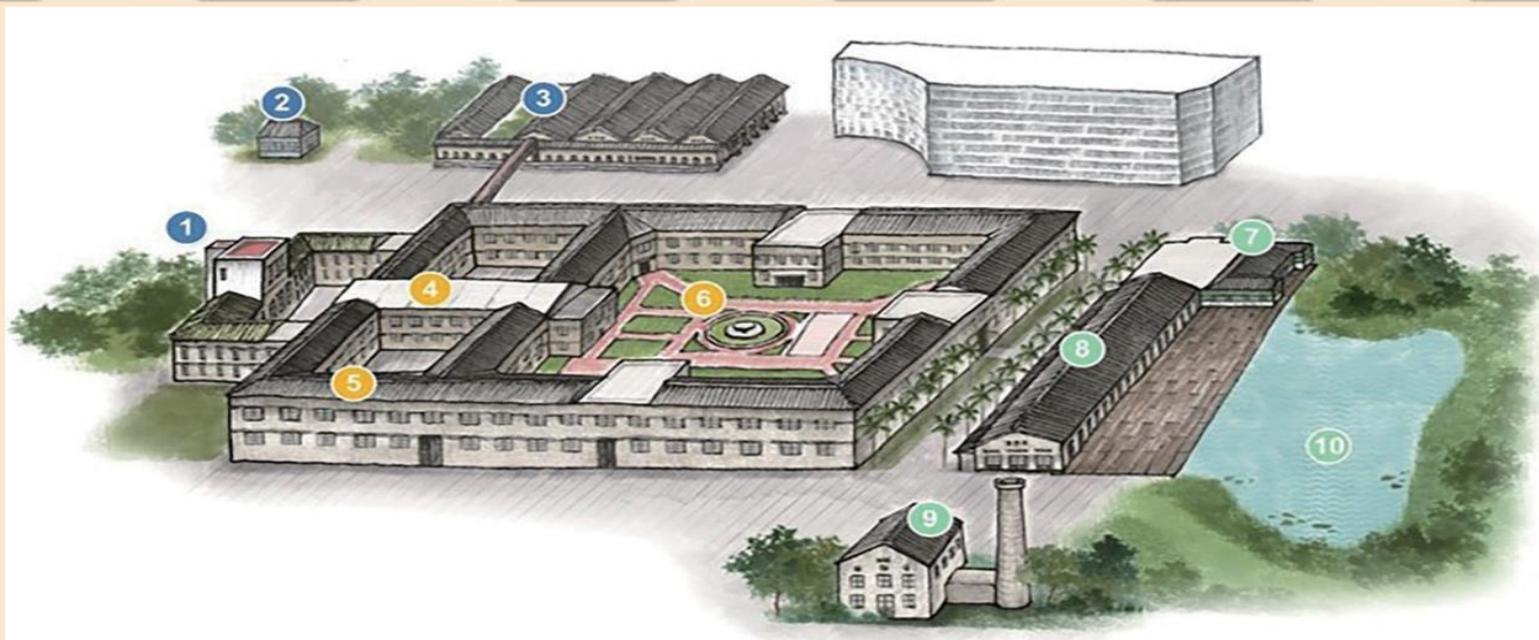


導覽影片

臺北建城 140 城市印記悠遊行

信義松菸





1 辦公廳舍

2 檢查所

3 1-5號倉庫

4 澡堂

5 醫護室

6 巴洛克花園

7 育嬰室

8 修理工廠

9 鍋爐室

10 生態池

1937年建立的松山菸廠，至今有67年歷史，在日治時期稱為「臺灣總督府專賣局松菸草工場」，全盛時期員工曾多達2000人，當時即引入「工業村」概念，設置了醫護室、育嬰室、澡堂等相關福利措施。但因為地處臺北市寸土寸金的東區，菸草製作又會產生空污，所以在1998年停止了菸草的生產。

2001年，臺北市政府將松山菸廠指定為第99處市定古蹟，將辦公廳舍、製菸工廠、鍋爐房、一至五號倉庫列為古蹟本體，蓮花池、運輸軌道及臺灣光復後新建之倉庫一併納為古蹟保存範圍。經過十年的漫長改造，2011年松山文創園區正式對外營運，老菸廠華麗轉身，從靜態古蹟到具有多元領域融合能量的臺灣原創發展基地。

本次導覽點以文創園區內的靜態古蹟為主，分ABC三路線，10個導覽點。A路線為辦公廳舍、檢查所與15號倉庫群，B路線有澡堂、醫護室與巴洛克花園，C路線則是育嬰室、修理工廠、鍋爐室和生態池。

對於無法參加現場活動之民眾，亦可以下載「走讀城市 - 信義松菸無圍牆博物館」智慧導覽APP後搜尋「走讀城市 - 信義松菸無圍牆博物館」智慧導覽，可獲取相關中英文語閩南語之文字導覽，或觀看由小導覽員錄製之語音導覽，享受深度旅遊的樂趣！

一、闖關說明：

1. 沿導覽路線從松山文創園區入口出發，最後結束於生態池畔。

2. 路線上共有10個導覽點、8個闖關任務與10個集章。
3. 在每個關卡上先聽取導覽員解說或觀賞影音簡介，再完成任務。

二、闖關地圖：

1. 蹦世界智慧導覽平臺：



2. FUN 遊松菸大富翁：

利用大富翁互動遊戲，讓玩家認識松菸歷史由來與建築古蹟，另可下載導覽平臺影音，進行深度理解。



三、闖關任務：

1. 辦公廳舍前有三棵黑板樹，為何大家都知道樹齡為多少？
2. 早期香菸價格高，以前的員工會利用什麼樣的方式偷偷夾帶香菸離開？(請任舉兩種)
3. 因為以往倉庫會存放菸草，所以很重視濕度與溫度的控制，請問倉庫有哪些特殊的設計？
4. 文創園區內有一個「不只是圖書館」，請問這原先是甚麼地方？
5. 你知道在巴洛克花園裡有哪些和海洋有關的動物嗎？
6. 你知道當時松菸員工的寶寶出生多久就可以送到育嬰室被保母照顧嗎？
7. 哪個地方被稱為松菸的心臟？
8. 在生態池周邊，有個臺灣特有種的植物，你知道是甚麼嗎？



辦公廳舍



檢查所



1-5 號倉庫區

澡堂	醫護室	巴洛克花園
育嬰室	修理工廠	鍋爐房
生態池	導覽影音	蹦世界平臺

四、電子版下載專區：

1. 導覽影音

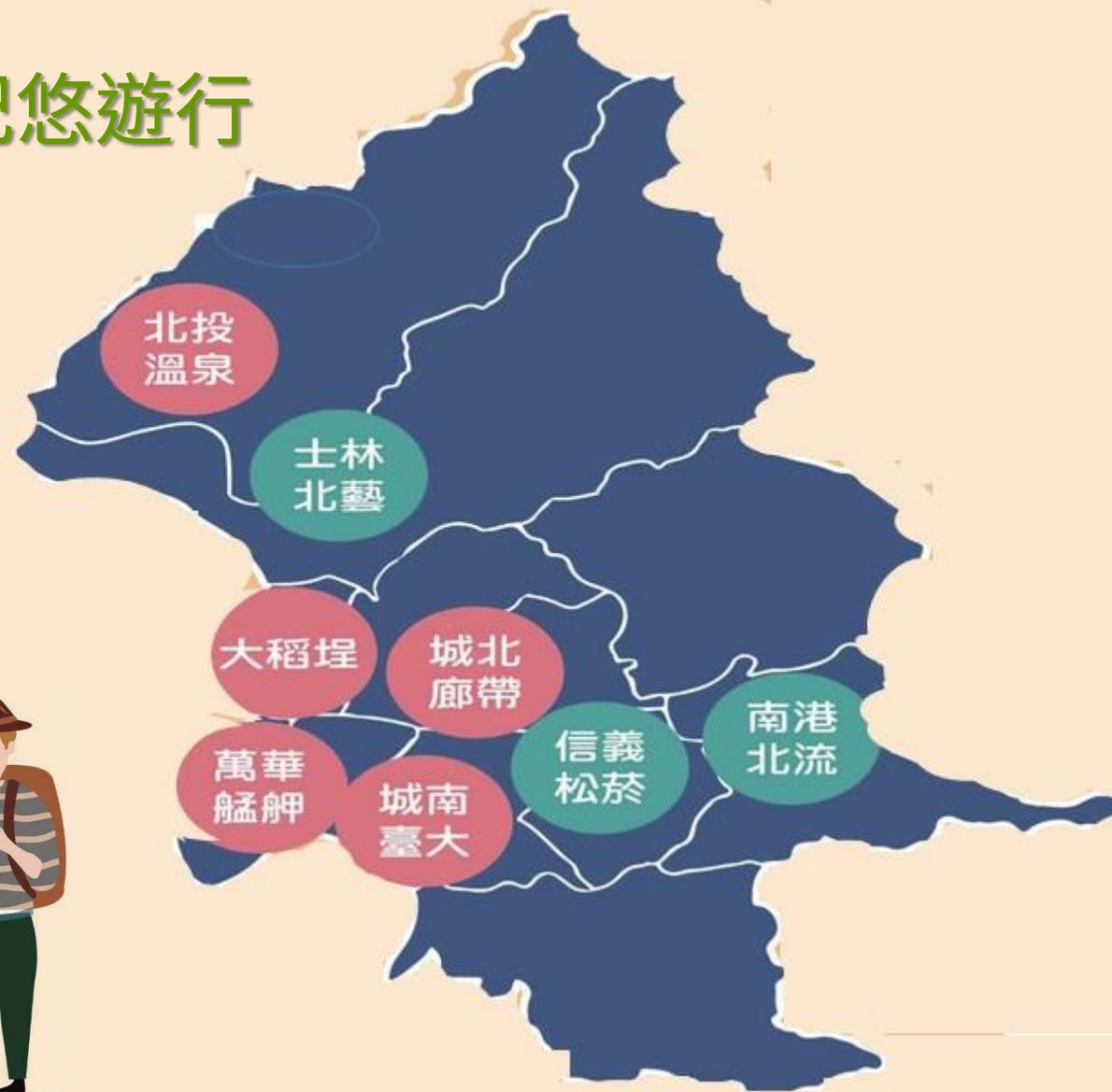
<https://www.thinglink.com/scene/1605713226111123459>

2. 蹦世界平臺

<https://popworld.cc/guide/8903/preview>

臺北建城 140 城市印記悠遊行

南港北流





從清領時期、日治時期、國民政府時期與現今，依偎在基隆河畔的南港區域，可以從建築遺跡、街景、經濟產業，觀察到每一個歷史時期的痕跡。南港高中的小小導覽員，會陪著你穿梭在舊與新的南港區域：南港高中、基隆河畔、松山療養所、臺北流行音樂中心等，完成一個又一個的闖關活動，一起來玩吧！！

一、闖關說明：

1. 南港高中：南港區第一所高中的南港高中，有一座神秘的鐘，放置在學校花園內，你猜猜它有什麼功能呢？
2. 基隆河畔：請發揮創意，拍攝 1 張可以在基隆河畔執行的運動照片，並上傳到表單 <https://docs.google.com/forms/d/1vrXlx-7cfqOvvXnK0mMO0t7G0uFI48iWqhDyJVYYgxQ/edit>
3. 松山療養所：政府對於新冠肺炎的確診者，採取居家隔離的方式對抗疾病。但是這種隔離的方式在日治時期就已經在臺灣出現，請查一查日治時期的政府核定哪三種慢性病需由特殊療養所隔離治療？
4. 臺北流行音樂中心：請想像自己是大明星，在臺北流行音樂中心前面，拍攝一張最帥最美最酷的個人演出宣傳照，並上傳到表單 <https://docs.google.com/forms/d/1vrXlx-7cfqOvvXnK0mMO0t7G0uFI48iWqhDyJVYYgxQ/edit>

二、闖關地圖：



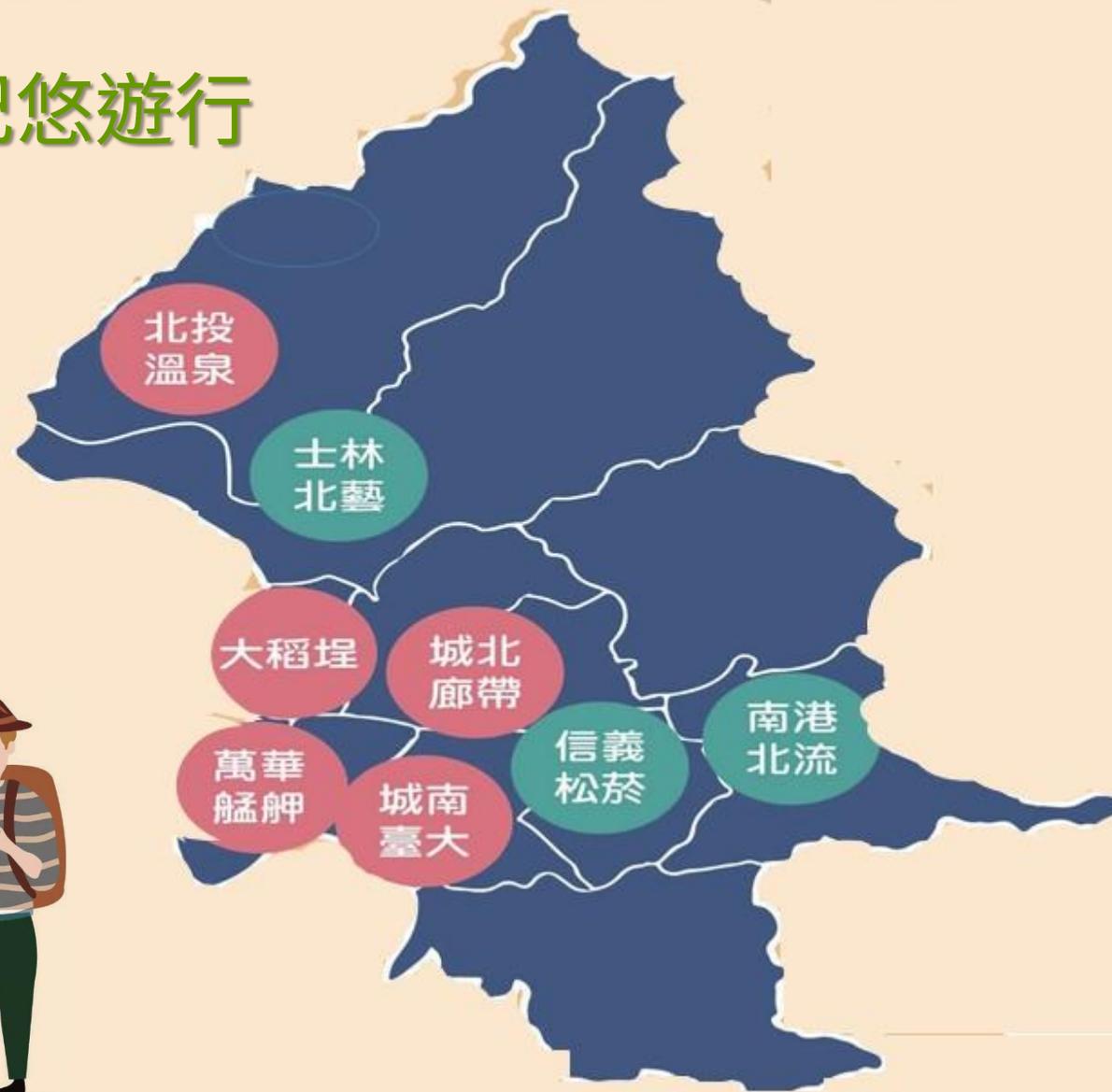
三、請完成 4 個學習任務

<https://docs.google.com/forms/d/1vrXlx-7cfqOvvXnK0mMO0t7G0uFI48iWqhDyJVYYgxQ/edit>



臺北建城 140 城市印記悠遊行

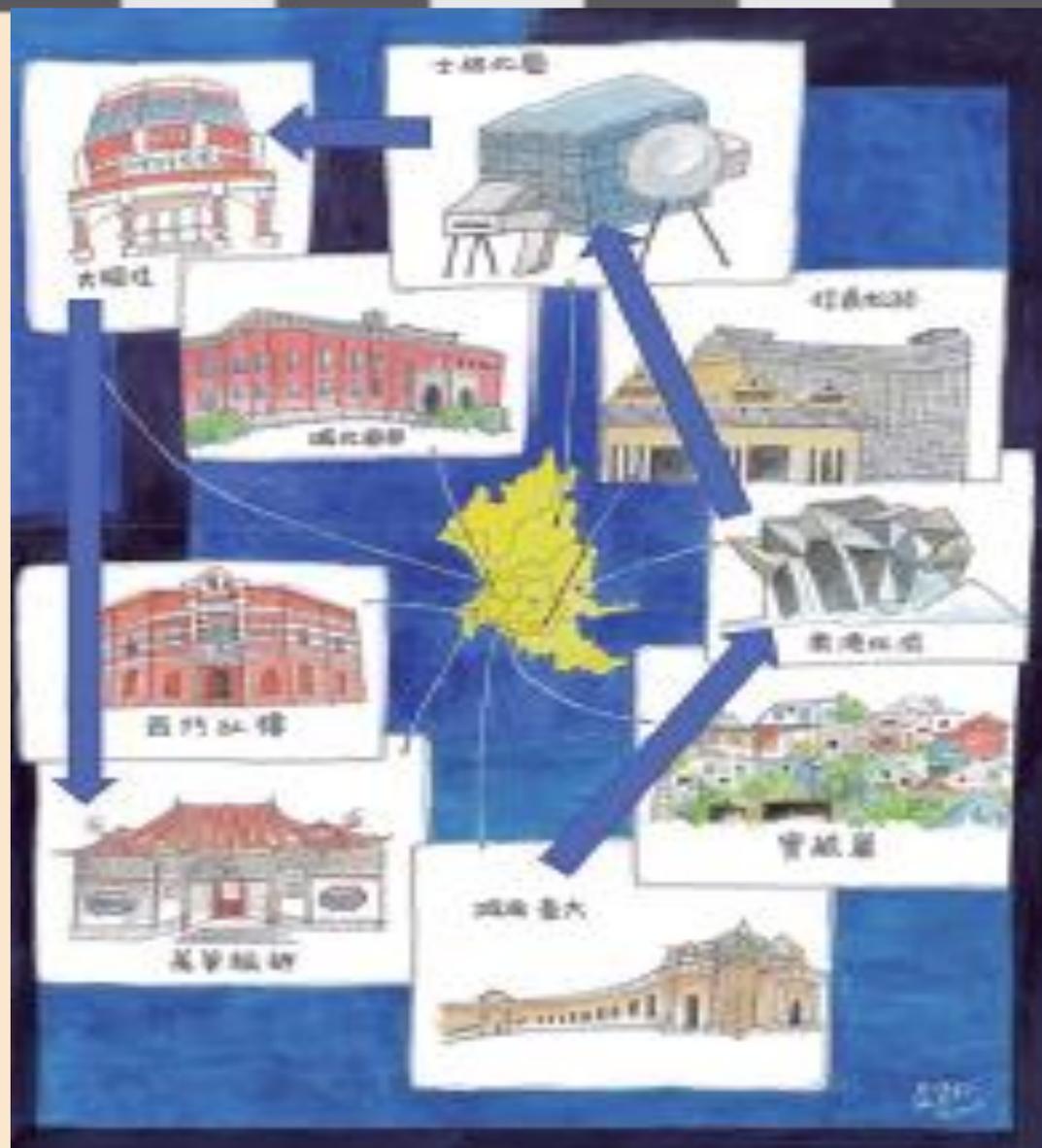
雙語導覽



5+3 博物館
全區域 3 語 導覽

English Tour

A graphic illustration featuring a globe, a magnifying glass, a lightbulb, and an open book. The book's pages show a landscape with mountains, houses, and a paper airplane. Scattered around the landscape are various letters: D, E, K, L, B, F, A, O, H, P, J, R, S, N, C.



一、導覽稿舉隅

大稻埕無圍牆博物館 (臺語)

Cheyenne：大家好，我是 Cheyenne。

Corrie：我是 Corrie。今天將由我們來為大家介紹大稻埕。

Cheyenne：就在這裡 -- 大稻埕無圍牆博物館。這是一間沒有牆的博物館喔！

Corrie：什麼？我沒看到什麼博物館啊？哇！聽起來厲害！一間沒有牆的博物館耶！但是做為一間無圍牆博物館，大稻埕到底有什麼有名的東西？

Cheyenne：你知道我們已經在博物館裡面了嗎？你知道大稻埕的迪化街嗎？很多人在過年前都會來迪化街買年貨喔！

Corrie：買年貨喔！像是什麼東西？

Cheyenne：像是中藥材、茶葉、牛肉乾和豬肉乾。Corrie：好讚ㄟ！不過為什麼要來迪化街？在臺北的其他地方難道不能買年貨？

Cheyenne：這就要說到迪化街的歷史了。你知道大稻埕碼頭嗎？

Corrie：知道啊！

Cheyenne：那我問你，什麼是碼頭呢？

Corrie：碼頭就是停船的地方吧！

Cheyenne：嗯！早期外國的的船都停在大稻埕碼頭，給大稻埕帶來很大的商機。在這個大商圈裡，什麼都有，想要什麼都買得到喔！

Corrie：哇！那現在碼頭還在嗎？

Cheyenne：還在呀！而且現在大稻埕碼頭已經變成臺北河濱公園的一部分了呢！

Corrie：那現在大稻埕有什麼有特別的地方啊？

Cheyenne：大稻埕裡有個永樂布業商場。

Corrie：一個賣布的地方？可以在那裏做什麼啊？

Cheyenne：不管你是要買衣服、包包或是燈籠，都可以在永樂布業商場一次買全。Corrie：喔~！聽起來真是一個很方便的好地方！還有呢？

Cheyenne：最近這幾年，也有很多新開的店在大稻埕，像是咖啡廳、餐廳。

Corrie：大稻埕真是個好地方。你可以在這裡逛街、散步，或是沿著河濱公園騎腳踏車，運動完後還可以在餐廳輕鬆地吃晚餐。我覺得很有趣！希望大家今天也有學到東西！

Cheyenne and Corrie：謝謝大家！

Dadaocheng Ecomuseum

Cheyenne: Ladies and Gentlemen, my name is Cheyenne.

Corrie: My name is Corrie. We will be your tour guides today.

Cheyenne: Do you know we are already in a museum right now?

Corrie: Where? I don't see any museums around.

Cheyenne: Right here. Dadaocheng ecomuseum. It is a museum without walls.

Corrie: Wow, that's cool! A museum without walls. But, as an ecomuseum, what is Dadaocheng famous for?

Cheyenne: Do you know Dihua Street in Dadaocheng? Lots of people would come to Dadaocheng to shop for everything they need for Chinese New Year.

Corrie: Like what?

Cheyenne: Chinese medicines, tea, beef jerky, pork jerky,

and all kinds of things.

Corrie: Awesome! But why Dadaocheng? Why not other places in Taipei?

Cheyenne: Well, it has something to do with Dadaocheng's history. Do you know the Dadaocheng Wharf?

Corrie: Yes, I do.

Cheyenne: What is a wharf?

Corrie: A wharf is where a boat can stay.

Cheyenne: Many years ago, businesspeople from other countries came to Dadaocheng by boat. Dadaocheng was the biggest market. You could always find anything you wanted in Dadaocheng.

Corrie: Great! Can we still see the wharf?

Cheyenne: Yes. And now the Dadaocheng Wharf has become part of the riverside park in Taipei.

Corrie: What else can you do in Dadaocheng?

Cheyenne: There is a Yongle Fabric Market in Dadaocheng.

Corrie: A fabric market? What can you do there?

Cheyenne: If you ever want some clothes, bags, or lanterns, Yongle Fabric market is the right place to go.

Corrie: Wow, it's good to know so many interesting places. Anything else?

Cheyenne: In recent years, a lot of new stores have started their businesses in Dadaocheng. There are cafés, restaurants, and many other stores.

Corrie: Dadaocheng really is an interesting place. You can

go shopping, take a walk or go cycling along the riverside park, or have lunch at a good restaurant.

Cheyenne: Do you enjoy your tour around Dadaocheng Ecomuseum?

Corrie: I hope you do.

Cheyenne and Corrie: Thanks very much! (Both)

臺北無圍牆博物館：剝皮寮歷史街區 (臺語)

Cheyenne: 大家好，我是 Cheyenne。

Corrie: 我是 Corrie。現在由我們來為大家介紹剝皮寮。

Cheyenne: 這裡是有臺北歷史的剝皮寮歷史街區。

Corrie: 臺北的歷史？聽起來好厲害喔！

Cheyenne: 第一，這裡有很多清朝時期留下的東西，像是在老松國小附近就有很多清朝的建築。

Corrie: 嗯！這邊也還有很多日本時代的建築物。

Cheyenne: 對了，你知道很有名的龍山寺嗎？

Corrie: 當然囉！龍山寺就在這裡 -- 剝皮寮街區。不過，龍山寺有什麼特別的地方啊？

Cheyenne: 在清朝晚期，龍山寺附近是非常的熱鬧的喔，到現在還是可以看到許多留下來的古蹟。

Corrie: 對了，我聽說這裡還有賣特製的青草茶。在熱天喝上一杯冰涼的青草茶真是一番享受啊。

Cheyenne: 沒錯，這裡有全臺最古早的青草茶店。接下來，我們一起去青草巷吧。那裏有賣很多不一樣的草藥和中藥材喔。

Corrie: 這些草藥可以幹嘛？

Cheyenne: 在古早時代，人如果生病，就會把這些藥材煮成中藥湯喝來治病。

Corrie：哦，有效嗎？

Cheyenne：有一些有效。如果你中暑（重山），喝點青草茶就能讓你舒服點。

Corrie：原來如此，我知道了！剝皮寮歷史街區裡真的有很多可以來看看的地方。

Cheyenne：沒錯沒錯！剝皮寮的旅行很有趣吧

Cheyenne：希望大家都有學到很多東西，有空可以常常來喔。

Cheyenne and Corrie：感謝大家的收聽。



Taipei Eco-Museum Tour: Bopiliao Historic Block

Cheyenne: Ladies and Gentlemen, my name is Cheyenne.

Corrie: My name is Corrie. We will be your tour guides today.

Cheyenne: Welcome to Bopiliao Historic Block. This is a place (where) you can see Taipei's past.

Corrie: Cool! Taipei's past? What is that?

Cheyenne: First, you can see something from the Qing Dynasty. Just walk around Lao-Song Elementary School

and you can see it.

Corrie: That's right. Some of the houses were built during the Japanese colonial period.

Cheyenne: By the way, do you know Lungshan Temple?

Corrie: Of course! It is in the neighborhood of Bopiliao Historic Block. What's so special about Lungshan Temple?

Cheyenne: The area around Lungshan Temple was very busy in the Qing Dynasty. You can see a lot of historic buildings there.

Corrie: Great! I have also heard that you can get special herbal tea there.

Cheyenne: That's right! Look at this: this is the oldest herbal tea shop in Taiwan.

Corrie: Awesome. It must be great to have cold herbal tea in summer.

Cheyenne: Let's go to "Herb Lane." You can get all kinds of herbs and Chinese medicines there.

Corrie: What do people use herbs for?

Cheyenne: In the past, when people were sick, they used herbs as medicine. It's called herbal medicine.

Corrie: Does that work?

Cheyenne: Some do. For example, when you have heatstroke, some herbal tea will make you feel better.

Corrie: That's good to know. Boy, there is a lot to see around the Bopiliao Historic Block.

Cheyenne: Indeed!

Corrie: Do you enjoy the tour around today's ecomuseum-

-Bopiliao Historic Block?

Cheyenne: I hope you do.

Corrie & Cheyenne: Thank you very much!



無圍牆博物館之旅：臺北流行音樂中心

Cheyenne：大家好，我是 Cheyenne。

Corrie：我是 Corrie。現在由我們來為大家進行導覽。(唱)

Cheyenne：Corrie 你喜歡流行音樂嗎？

Corrie：喜歡！你這麼問的意思是要帶我去聽演唱會嗎？

Cheyenne：沒有啦，不過我倒是可以為你介紹臺北流行音樂中心。

Corrie：臺北流行音樂中心？不就是個音樂廳嗎？

Cheyenne：臺北流行音樂中心的確有高級的音樂廳，但除此之外，還是推廣臺灣音樂文化的重要推手喔！你有去過嗎？

Corrie：沒有耶。在哪裡啊？

Cheyenne：就在捷運南港站和昆陽站之間。

Corrie：那還真是個便利的交通地段呢。

Cheyenne：我們來看看臺北流行音樂中心的標誌吧。你知道這個橘色的圈圈有什麼含意嗎？

Corrie：嗯... 看起來跟手機上的錄音鍵長得好像喔。

Cheyenne：哈哈，很接近了。這個橘色的圈圈代表音樂廳。

Corrie：喔，我知道了，就像錄音或錄影的意思。

Cheyenne：那這兩條灰直線呢？

Corrie：是暫停鍵嗎？

Cheyenne：答對啦！這代表在這裡發生的一切都會被世人銘記。

Corrie：喔~ 那這個藍色的按鈕肯定就是指播放鍵了，對吧？

Cheyenne：實果。播放鍵象徵著我們將持續創作音樂的熱情。

Corrie：臺北流行音樂中心是不是總共有三個場館啊？

Cheyenne：對，分別是表演廳、文化館和產業區。

Corrie：表演廳可以容納幾個人呢？

Cheyenne：表演廳一次可以容納五千個人喔。差不多就是音樂會中最適當的觀眾數。

Corrie：真完美！那文化館呢？

Cheyenne：文化館基本上就是展覽館，會舉辦很多很棒的音樂展覽。

Corrie：我等不及要進去看看了。

Cheyenne：等一下，我覺得你也會想看看展覽區。

Corrie：展覽區有什麼活動嗎？

Cheyenne：你不是喜歡唱歌嗎？

Corrie：對呀。

Cheyenne：那你肯定會喜歡展覽區。在那裡，你不只能唱歌，還可以自己寫歌、錄音、學習出版音樂的所有知識喔！

Corrie：這對我這樣的天才音樂人來說簡直就是天堂啊！

Cheyenne：沒錯！那我們今天的導覽行程就差不多告一段落啦，大家覺得今天的無圍牆博物館：臺北流行音樂中心之旅怎麼樣呢？

Corrie：我覺得超棒的，也希望大家都有滿滿的收穫喔！

Cheyenne and Corrie：謝謝大家！

Eco-museum Tour: Taipei Music Center

Cheyenne: Ladies and Gentlemen, my name is

Cheyenne.

Corrie: My name is Corrie. We will be your tour guides today. (Singing)

Cheyenne: Oh, do you like pop music?

Corrie: Yes, I do. Are you taking me to a concert?

Cheyenne: No. I am just trying to help you get to know more about Taipei Music Center.

Corrie: Taipei Music Center? Is it just a concert hall?

Cheyenne: Yes, they have a first-class “concert hall” but they have much more. They help popular music and culture in Taiwan. Have you ever visited Taipei Music Center?

Corrie: Well, not really. Where is it?

Cheyenne: It is just between MRT Nangang Station and Kungyang Station.

Corrie: That’s convenient for all of us.

Cheyenne: Let’s take a look at Taipei Music Center’s logo. What is the orange circle?

Corrie: It looks like the record button on my phone.

Cheyenne: Good guess. The orange circle stands for the concert hall.

Corrie: Oh, I’ve got it. Just like we record music or shows.

Cheyenne: What about the two gray straight lines?

Corrie: The pause button?

Cheyenne: That’s right. It’s like everything that happens here will be remembered forever.

Corrie: Wow! And the blue button must be the play button, right?

Cheyenne: Bingo. We’re hoping to keep music playing on and on and on.

Corrie: I notice that there are three buildings in Taipei Music Center.

Cheyenne: That’s right. They are “Concert Hall,” “Cultural Cube,” and “Creative Hub.”

Corrie: How many people can the concert hall accommodate?

Cheyenne: Five thousand. Actually, it’s just the right size for many music concerts.

Corrie: Wonderful! What about Cultural Cube?

Cheyenne: Basically, it’s an exhibition hall. They will have great music exhibitions there.

Corrie: I can’t wait to see what they have at Cultural Cube.

Cheyenne: Wait a minute. I guess you’d like to check out Creative Hub.

Corrie: What is Creative Hub for?

Cheyenne: Do you like to sing?

Corrie: I do.

Cheyenne: That’s the place for you, but you can not only sing but also write songs, record your songs, and everything about producing your music there.

Corrie: That's the perfect place for a talented artist like me.

Cheyenne: Absolutely! How do you like today's eco-museum tour--Taipei Music Center?

Corrie: I love it. I hope you enjoy it too.

Cheyenne and Corrie: Thanks very much.



我愛日本

Ecomuseum—Taipei Performing Arts Center

Cheyenne: Ladies and Gentlemen, my name is Cheyenne.

Corrie: My name is Corrie. Welcome to Ecomuseum!

Cheyenne: Corrie! Do you know there's a huge ball in Shilin?

Corrie: You mean the big silver ball near MRT Jiantan Station?

Cheyenne: That's right! It's Taipei Performing Arts Center. Do you know it was designed by a world-famous Dutch architect Rem Koolhaas?

Corrie: Yes, I do.

Cheyenne: Taipei Performing Arts Center has been

reported many times on CNN and Time Magazine.

Corrie: Wow, there must be something wonderful about "Taipei Performing Arts Center." Have you got a chance to see what's inside the silver ball yet?

Cheyenne: Not yet, because it is not open to the public yet. But we can look for some information about it on the Internet.

Corrie: Good idea! But I have a question. Why did they build a ball?

Cheyenne: Look around! What do you see?

Corrie: Do you mean the Shilin Night Market?

Cheyenne: Yes! The architect got his idea from the Shilin Night Market.

Corrie: What do you mean?

Cheyenne: The architect was amazed by the twin-side spicy hot pot.

Corrie: Really? How so?

Cheyenne: He was surprised by how many things we can put in the hot pot. So he wanted the performing arts center to do as many things as possible.

Corrie: Cool! I'm curious what they offer in the performing arts center.

Cheyenne: There's a big theater with 1500 seats, and two smaller theaters with 800 seats each. If you need more seats, they can turn the three theaters into one large theater with 2300 seats.

Corrie: Unbelievable. That's so magical!

Cheyenne: Yes, the idea actually came from the magic

cube.

Corrie: That's brilliant. I wish I could go there right now.

Cheyenne: Actually, they're starting a few projects in the center this year. You can sign up for them.

Corrie: It looks like "Taipei Performing Arts Center" is not just a theater.

Cheyenne: Indeed! Taipei Performing Arts Center will bring us lots of fun and joy.

Corrie: What a great place!

Cheyenne: Do you enjoy today's ecomuseum--Taipei Performing Arts Center?

Corrie: Yes, I do. And I hope you do too.

Cheyenne: That's all for today's ecomuseum.

Cheyenne and Corrie: Thanks very much.

二、微型學習單及成就解鎖設計：

Question1 : What dynasty is Lungshan Temple builded ?

(1) Ming Dynasty (2) Qing Dynasty (3) Tang Dynasty

Question2 : What's the famous drink in the Bopiliao Historic Block ?

(1) Lemon tea (2) Black tea (3) Herbal tea

Question3 : In the past, when people were sick, What did they use as medicine ?

(1) Herbs (2) Eggs (3) Mineral

Question4 : What colonial period are some of the buildings in the Bopiliao Historic Block builded ?

(1) Spain colonial period (2) Japan colonial period

(3) Holland colonial period

三、電子版下載專區：





北投溫泉 - 逸仙國小



大稻埕 - 永樂國小



城北廊帶 - 建成國中



萬華艋舺 - 老松國小



城南臺大 - 銘傳國小



士林北藝 - 福林國小



信義松菸 - 光復國小



南港北流 - 南港高中 (國中部)



全區域 3 語導覽 - 南門國小

